



**Druckluftwerkzeuge**  
**Pneumatic power tools**  
**Outils pneumatiques**

# Die Lufthoheit im rauhen Industrielltag

## Air supremacy in tough industrial environment

### La souveraineté de l'air dans la rugosité du quotidien industriel

Suhner-Druckluftwerkzeuge werden mit grossem Erfolg in der Industrie und im Handwerk eingesetzt. Sie finden Verwendung im Maschinenbau, Kesselbau, Giessereien, im Werkzeug- und Formenbau, sowie bei Montagearbeiten. Die Druckluftwerkzeuge zeichnen sich durch hohe Leistung bei sparsamstem Luftverbrauch aus. Der Antrieb erfolgt mit robusten Lamellen-Motoren, die ein sehr günstiges Leistungsgewicht erbringen. Die Konstruktionen sind servicefreundlich ausgelegt.

Suhner pneumatic tools have proved extremely successful in the industrial and handworking fields. They are used in machine fabrication, boiler construction, foundries, tool and mould manufacture and in assembly work. Their design is based on very high output with most economic air consumption. Machines are powered by strongly constructed slide vane motors, providing a most favourable power to weight ratio.

Les outils pneumatiques Suhner sont utilisés avec succès dans l'industrie et l'artisanat. Ils trouvent un champ d'application dans la construction mécanique, la chaudronnerie, les fonderies, la construction d'outillages et de moules, ainsi que dans les travaux de montage. Les outils pneumatiques Suhner sont silencieux et sans vibration. Leur entraînement est assuré par un robuste moteur rotatif qui donne un rapport poids/puissance extrêmement favorable.

#### Tatsachen:

Suhner-Druckluftwerkzeuge sind geräusch- und vibrationsarm. Die äusseren Gehäuseteile der Schleifmaschinen sind aus Kunststoff gefertigt und dienen der Kälteisolation und der Grifffreundlichkeit. Voraussetzung für die einwandfreie Funktion von Druckluftwerkzeugen sind kondenswasser- und schmutzfreie Druckluft, sowie ein voller und konstanter Betriebsdruck. Zusätzlich soll die Druckluft noch mit einem Ölnebel angereichert sein für Schmierzwecke. Diese Forderungen erfüllen Wartungseinheiten, bestehend aus Abscheider, Druckregler und Öler. Durch die Ölnebelschmierung wird die Lebensdauer der Druckluftwerkzeuge wesentlich erhöht.

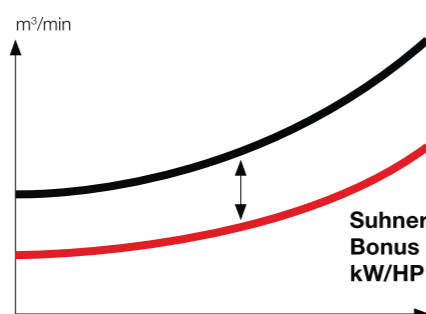
#### Facts:

Their construction simplifies servicing. Wearing parts can be changed easily and economically. Suhner portable pneumatic tools are quiet with low vibration. The outside housing parts of grinding machines are plastic covered and have good cold insulation properties and manageability. For the efficient operating of pneumatic tools, it is imperative that the air supply be free of condensation and dirt, with a full and constant pressure. Additionally the clean air must pass through an oil mist, to ensure lubrication of the motor and spindle bearings. These requirements are provided by means of a maintenance unit, consisting of filter, pressure regulator and oil mist unit. The working life of pneumatic tools is greatly increased.

#### Les faits:

La conception de ces appareils facilite leur entretien. Les pièces d'usure d'un prix raisonnable sont toutes interchangeables. L'enveloppe extérieure des meuleuses est en matière synthétique. Ils servent à l'isolation contre le froid et ont une bonne prise en main. Pour qu'un outil pneumatique fonctionne de manière impeccable, il faut que l'air utilisé soit exempt d'eau de condensation et d'impuretés et que sa pression soit aussi constante que possible. De plus, l'air comprimé doit contenir de l'huile sous forme de brouillard destinée à lubrifier les organes mobiles. A cet effet, on fait passer l'air dans une unité de conditionnement composée d'un filtre séparateur, d'un mano-détendeur et d'un lubrificateur.

#### Luftverbrauch Air consumption Consommation d'air



TOP-Maschinen für den wahlweisen Einsatz mit und ohne Ölnebel: kein Ölnebel in der Ab- und Atemluft, keine Ölablagerungen auf dem Werkstück.

TOP-machines for optional use with or without oil: clean exhaust and breathing air, no oil film on the work piece.

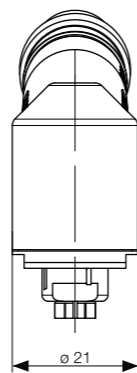
TOP-machines pour le fonctionnement au choix avec ou sans huile: propreté de l'air expulsé et respiré, aucun dépôt d'huile sur les pièces travaillées.





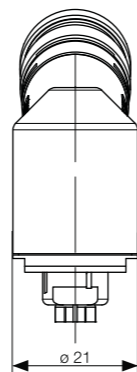
**Winkelschleifer**  
**Angle grinder**  
**Meuleuse d'angle**

# LWA 80



**Winkelschleifer mit Schalldämpfung**  
**Angle grinder with silencing**  
**Meuleuse d'angle avec silencieux**

# LWA 81



**Einsatzgebiete**

Fine Fräs-, Schleif-, Gravier- und Polierarbeiten, speziell im Werkzeug-, Formen- und Flugzeugbau.

**Applications**

Fine milling, grinding, engraving and polishing, especially for tool and patternmaking, aircraft construction.

**Applications**

Travaux délicats de fraisage, de meulage, de gravage et de polissage spécialement dans la fabrication d'outillages et de moules ainsi que dans l'industrie aéronautique.



- Suhner Winkelschleifer im Miniformat
- Extrem leicht und handlich. Liegt genau so leicht in der Hand wie ein Bleistift

- Suhner Mini angle grinders
- Extremely light and easy to handle. Fits the hand light as a pencil

- Suhner Meuleuses d'angle en miniformat
- Machines extrêmement légères et maniables. Dans la main, elles n'occupent pas plus de place qu'un crayon

**LWA 80**

- Winkelschleifer mit eingebautem Schalldämpfer und seitlich um 360° verstellbarer Abluftführung
- Robust, tausendfach bewährt und langlebig

**LWA 80**

- Angle grinder with built-in silencer and side exhaust with 360° adjustment
- Tough, durable and with a proven track record

**LWA 80**

- Meuleuse d'angle avec silencieux et échappement latéral pivotant sur 360°
- Robustes et fiables, elles ont fait leurs preuves des milliers de fois

**LWA 81**

- Abluftführung nach hinten mit im Schlauch integrierten Schalldämpfer

**LWA 81**

- Rear exhaust with silencer incorporated in hose

**LWA 81**

- Echappement vers l'arrière avec silencieux intégré au tuyau

**Technische Daten / Technical data / Caractéristiques techniques**

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. No. de cde.	Leerlaufdrehzahl Idling speed Vitesse à vide	Spannzange Collet Pince de serrage	Gewicht Weight Poids
		min <sup>-1</sup>	ø	kg
LWA 80	047 516 01	80 000	3mm	0,120
LWA 81	057 970 01	80 000	3mm	0,270
	<b>Luftverbrauch Leerlauf</b> Air consumption idling Consommation d'aire à vide	<b>Leistung</b> Power Puissance	<b>Anschluss für Schlauchtüllen und Kupplungen</b> Air consumption idling Consommation d'aire à vide	<b>Zuluftschlauch</b> Air supply hose Tuyau d'alimentation
LWA 80	0,240 m <sup>3</sup> /min	75 W	R 1/8"	–
LWA 81	0,220 m <sup>3</sup> /min	75 W	–	5 – 6mm i. ø
	<b>Ventil</b> Throttle Soupape			
LWA 80	Schiebeventil/Ring/slide throttle/Soupape à coulisse			
LWA 81	Drehventil/Ring throttle/Soupape rotative			

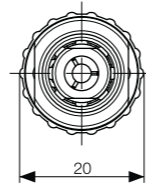
**Normalausrüstung / Standard equipment / Equipment standard**

1 x Spannzange, ø 3mm 1 x Collet, ø 3mm 1 x Pince de serrage, ø 3mm	1 x Schlüsselsatz 1 x Spanner set 1 x Jeu de clés	LWA 81 ▶ Zu- und Abluftschlauch LWA 81 ▶ Supply and exhaust hose LWA 81 ▶ Tuyau d'alimentation et d'échappement
---	---	---

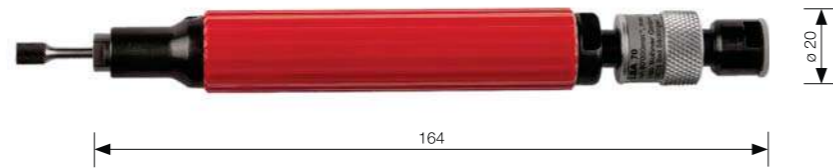
**Zubehör / Accessories / Accessoires**

	Typ Type Type	Verwendung Application Application	Best.-Nr. Order No. No. de cde.	Gewicht Weight Poids
				kg
	SPZ	ø 3mm	047 016 01	0,008
	SPZ	1/8" ø (3,175mm)	047 016 02	0,008
	SPZ	3/32" ø (2,380mm)	047 016 03	0,008
	SW 6	–	027 856 01	0,020
	SW 8	–	037 857 06	0,020

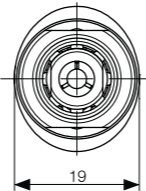
# Klein-Geradeschleifer Small straight grinder Petite meuleuse droite



## LSA 70



# Klein-Geradeschleifer mit Schalldämpfung Small straight grinder with silencing Petite meuleuse droite avec silencieux



## LSA 81



### Einsatzgebiete

Fine Fräs-, Schleif-, Gravier- und Polierarbeiten, speziell im Werkzeug-, Formen- und Flugzeugbau.

### Applications

Fine milling, grinding, engraving and polishing, especially for tool and patternmaking, aircraft construction.

### Applications

Travaux délicats de fraisage, de meulage, de gravage et de polissage spécialement dans la fabrication d'outillages et de moules ainsi que dans l'industrie aéronautique.



- Extrem leicht und handlich. Liegt genau so leicht in der Hand wie ein Bleistift

- Extremely light and easy to handle. Fits the hand light as a pencil

- Machines extrêmement légères et maniables. Dans la main, elles n'occupent pas plus de place qu'un crayon

### LSA 70

- Geradeschleifer, Abluft nach vorne für blitzblanke Arbeitsflächen

### LSA 70

- Straight grinder, air exhaust forwards for a gleaming finish

### LSA 70

- Meuleuse droite avec échappement vers l'avant pour des surfaces de travail toujours propres Meuleuse d'angle

### LSA 81

- Abluffführung nach hinten mit im Schlauch integriertem Schalldämpfer

### LSA 81

- Rear exhaust with silencer incorporated in hose

### LSA 81

- Echappement vers l'arrière avec silencieux intégré au tuyau

### Technische Daten / Technical data / Caractéristiques techniques

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. No. de cde.	Leerlaufdrehzahl Idling speed Vitesse à vide	Spannzange Collet Pince de serrage	Luftverbrauch Leerlauf Air consumption idling Consommation d'aire à vide	Gewicht Weight Poids
		min <sup>-1</sup>	ø		kg
LSA 70	112 044 01	80 000	3mm	0,220 m <sup>3</sup> /min	0,160
LSA 81	057 070 01	80 000	3mm	0,200 m <sup>3</sup> /min	0,310
			<b>Anschluss für Schlauchtüllen und Kupplungen Air consumption idling Consommation d'aire à vide</b>	<b>Leistung Power Puissance</b>	<b>Ventil Throttle Soupape</b>
LSA 70	R 1/8"			75 W	Schiebeventil / Ring/slide throttle / Soupape à coulisse
LSA 81	–			75 W	Drehventil / Ring throttle / Soupape rotative
					<b>Zuluftschlauch Air supply hose Tuyau d'alimentation</b>
					5 – 6 mm i. ø

### Normalausrüstung / Standard equipment / Equipment standard

1 x Spannzange, ø 3mm 1 x Collet, ø 3mm 1 x Pince de serrage, ø 3mm	1 x Schlüsselsatz 1 x Spanner set 1 x Jeu de clés	<b>LSA 81</b> ▶ Zu- und Abluftschlauch <b>LSA 81</b> ▶ Supply and exhaust hose <b>LSA 81</b> ▶ Tuyau d'alimentation et d'échappement
---	---	--

### Druckluftschleiferset / Pneumatic grinder set / Jeu de meulage à air comprimé

LSA 81 Set	Best.-Nr./Order No./No. de cde.	112 213 02
------------	---------------------------------	------------



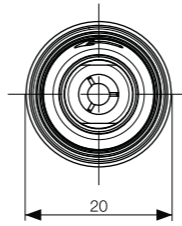
Kleingeradeschleifer mit guter Durchzugskraft (75 Watt Leistung, 3mm Spannzange) plus 6 Hartmetallkleinfräser (Typen wie Fräsersatz II, Zahnung N). / Miniature straight grinder with high torque (75 W power, 3mm collet) plus 6 miniature carbide burrs (types as cutter set II, toothing N). / Petite meuleuse droite puissante (75 watts, pince de 3mm) avec 6 fraises miniature en métal dur (Modèles identiques au jeu II, denture N).

### Zubehör / Accessories / Accessoires

	Typ Type Type	Verwendung Application Application	Best.-Nr. Order No. No. de cde.	Gewicht Weight Poids
				kg
	SPZ	ø 3mm	014 913 02	0,008
	SPZ	1/8" ø (3,175mm)	014 913 03	0,008
	SPZ	3/32" ø (2,380mm)	014 913 01	0,008
	SW 8	–	037 857 06	0,020



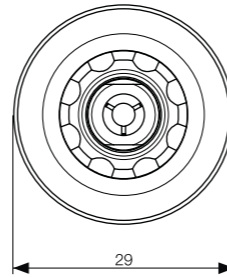
**Kein-Geradeschleifer mit Schalldämpfung**  
**Small straight grinder with silencing**  
**Petite meuleuse droite avec silencieux**



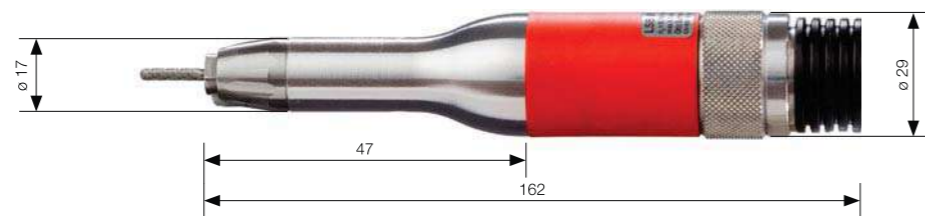
# LSA 79



**Turbinen-Geradeschleifer**  
**Turbine straight grinder**  
**Meuleuse droite à turbine**



# LSB 90



**Einsatzgebiete**

Feine Fräs-, Schleif-, Gravier- und Polierarbeiten, speziell im Werkzeug-, Formen- und Flugzeugbau.

**Applications**

Fine milling, grinding, engraving and polishing, especially for tool and patternmaking, aircraft construction.

**Applications**

Travaux délicats de fraisage, de meulage, de gravage et de polissage spécialement dans la fabrication d'outillages et de moules ainsi que dans l'industrie aéronautique.



**LSA 79**

- Der leistungsstarke, geräuscharme „Pencil-Grinder“ mit dem 110W-Lamellenmotor
- Elastische Lagerung, vibrationsarm
- Extrem leicht und handlich. Liegt genau so leicht in der Hand wie ein Bleistift

**LSA 79**

- The high-performance, silent „pencil grinder“ with the 110W multi-disc motor and trip system for the tool holder
- Elastic mounting, low vibration
- Extremely light and easy to handle. Fits the hand light as a pencil

**LSA 79**

- Hautes performances, silencieux „stylo de meulage“ avec moteur à palettes 110W
- Palier élastique à faibles vibrations
- Machines extrêmement légères et maniables. Dans la main, elles n'occupent pas plus de place qu'un crayon

**LSB 90**

- Fliehkraftregler für konstante Drehzahl unter Last
- Kurze Auslaufzeit dank aktiver Bremse
- Sehr geräusch- und vibrationsarm
- TOP-Technology for Oilfree Power: für den wahlweisen Einsatz mit oder ohne Ölnebel, kein Ölnebel in der Ab- und Atemluft, keine Ölablagerungen auf dem Werkstück

**LSB 90**

- Centrifugal governor for achieving constant speeds under load
- Short stopping time thanks to active brake
- Very low noise and vibration
- TOP-Technology for Oilfree Power: for optional use with or without oil, clean exhaust and breathing air, no oil film on the work piece

**LSB 90**

- Régulateur pour une vitesse constante sous charge
- Temps d'arrêt court grâce au frein actif
- Très faible bruit et vibration
- TOP-Technology: pour le fonctionnement au choix avec ou sans huile, propreté de l'air expulsé et respiré, aucun dépôt d'huile sur les pièces travaillées



**Technische Daten / Technical data / Caractéristiques techniques**

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. No. de cde.	Leerlaufdrehzahl Idling speed Vitesse à vide	Spannzange Collet Pince de serrage	Luftverbrauch Leerlauf Air consumption idling Consommation d'aire à vide	Gewicht Weight Poids
		min <sup>-1</sup>	ø		kg
LSA 79	112 045 01	77 000	3mm	0,310 m <sup>3</sup> /min	0,344
LSB 90	112 049 01	90 000	3mm	0,290 m <sup>3</sup> /min	0,452
	<b>Leistung Power Puissance</b>	<b>Ventil Throttle Soupape</b>			<b>Zuluftschlauch Air supply hose Tuyau d'alimentation</b>
LSA 79	110 W	Drehventil/Ring throttle/Soupape rotative			5 – 6mm i. ø
LSB 90	220 W	Drehventil/Ring throttle/Soupape rotative			5 – 6mm i. ø

**Normalausrüstung / Standard equipment / Equipment standard**

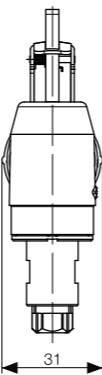
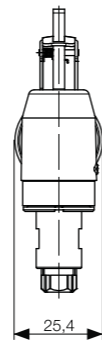
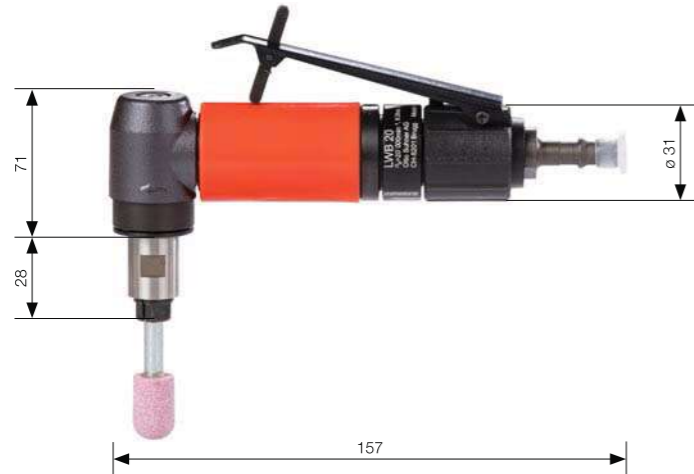
1 x Spannzange, ø 3mm	1 x Schlüsselsatz	Zu- und Abluftschlauch
1 x Collet, ø 3mm	1 x Spanner set	Supply and exhaust hose
1 x Pince de serrage, ø 3mm	1 x Jeu de clés	Tuyau d'alimentation et d'échappement

**Zubehör / Accessories / Accessoires**

	Typ Type Type	Verwendung Application Application	Best.-Nr. Order No. No. de cde.	Gewicht Weight Poids
				kg
	SPZ	ø 3mm	014 913 02	0,008
	SPZ	1/8" ø (3,175mm)	014 913 03	0,008
	SPZ	3/32" ø (2,380mm)	014 913 01	0,008
	SW 8	–	037 857 06	0,020
	SW 8	► LSA 79	300 988 00	0,005

**Winkelschleifer**  
**Angle grinder**  
**Meuleuse d'angle**

**LWB 20**



**LWB 21**



**Einsatzgebiete**

Flugzeug-, Triebwerksbau, Turbinenbau, Werkzeug- und Formenbau, bei der Zahnrad-entgratung, zum Schleifen, Fräsen, Entgraten und Gussputzen.

**Applications**

Aerospace industry, aircraft maintenance, mold and die shops, metalworking industry etc. using mounted points, burs, square & cross pads, sanding stars, cartridge rolls, end brushes.

**Applications**

Industrie aéronautique, construction de mécanismes de locomotion, de turbines, fabrication d'outillages et construction de moules, pour l'ébarbage des roues dentées, pour le meulage, le fraisage, l'ébarbage.



- Extrem kleine, leistungsstarke Winkelschleifer speziell geeignet bei engen Platzverhältnissen
- Kompakte Bauform für einfachstes Handling
- Abluftführung nach vorne (LWB 20)
- Abluftführung nach hinten mit integrierter Schalldämpfung (LWB 21)

- Extremely small but powerful R/A grinder particular suitable for inaccessible areas
- Rugged, handy, modular design
- Front exhaust (LWB 20)
- Rear exhaust with integral silencer (LWB 21)

- Meuleuse d'angle extrêmement petite, maniable légère et puissante. Parfaitement appropriée pour les travaux aux endroits difficiles d'accès
- Construction compacte pour simplifier le maniement
- Evacuation de l'air résiduel vers l'avant (LWB 20)
- Echappement de l'air vers l'arrière avec silencieux incorporé (LWB 21)

**Technische Daten / Technical data / Caractéristiques techniques**

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. No. de cde.	Leerlaufdrehzahl Idling speed Vitesse à vide	Spannzange Collet Pince de serrage	Gewicht Weight Poids	
		min <sup>-1</sup>	ø	kg	
<b>LWB 20</b>	059 352 01	<b>20 000</b>	6mm	0,370	
<b>LWB 21</b>	059 339 01	<b>25 000</b>	6mm	0,380	
		<b>Luftverbrauch Leerlauf Air consumption idling Consommation d'aire à vide</b>	<b>Leistung Power Puissance</b>	<b>Zuluftschlauch Air supply hose Tuyau d'alimentation</b>	<b>Ventil Throttle Soupape</b>
<b>LWB 20</b>		0,600 m <sup>3</sup> /min	250 W	8mm i. ø	Kombiventil/Multi-functional valve/Soupape combinée
<b>LWB 21</b>		0,600 m <sup>3</sup> /min	250 W	8mm i. ø	Kombiventil/Multi-functional valve/Soupape combinée

**Normalausrüstung / Standard equipment / Equipment standard**

1 x Spannzange, ø 6mm 1 x Collet, ø 6mm 1 x Pince de serrage, ø 6mm	1 x Einmaulschlüssel SW 11 und SW 14 1 x Open end wrenches SW 11 and SW 14 1 x Clé à fourche SW 11 et SW 14	<b>LWB 21</b> ▶ Zu- und Abluftschlauch <b>LWB 21</b> ▶ Supply and exhaust hose <b>LWB 21</b> ▶ Tuyau d'alimentation et d'échappement
---	---	--

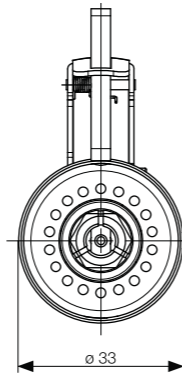
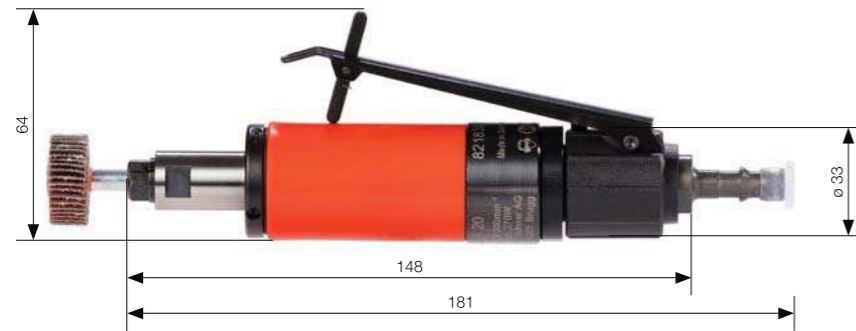
**Zubehör / Accessories / Accessoires**

	Typ Type Type	Verwendung Application Application	Best.-Nr. Order No. No. de cde.	Gewicht Weight Poids
				kg
	<b>ZS</b>	Zuluftschlauch komplett mit Bride Supply hose complete with clamp Tuyau d'aliment. compl. avec collier	907 178 00	0,160
	<b>SPZ</b>	ø 8mm	050 325 17	0,008
	<b>SPZ</b>	ø 6mm	050 325 01	0,008
	<b>SPZ</b>	ø 3mm	050 325 03	0,008
	<b>SPZ</b>	1/4" ø (6,350mm)	050 325 02	0,008
	<b>SPZ</b>	1/8" ø (3,175mm)	050 325 04	0,008
	<b>SW 11</b>	Einmaulschlüssel Open end wrench Clé à fourche	037 857 01	0,035
	<b>SW 14</b>		037 857 03	0,040

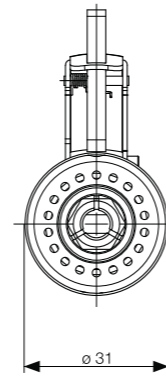


# Geradeschleifer Straight grinder Meuleuse droite

## LSB 20



## LSB 35



### Einsatzgebiete

Flugzeug-, Triebwerksbau, Turbinenbau, Werkzeug- und Formenbau, bei der Zahnradentgratung, zum Schleifen, Fräsen, Entgraten und Gussputzen.

### Applications

Aerospace industry, aircraft maintenance, mold and die shops, metalworking industry etc. using mounted points, burs, square & cross pads, sanding stars, cartridge rolls, end brushes.

### Applications

Industrie aéronautique, construction de mécanismes de locomotion, de turbines, fabrication d'outillages et construction de moules, pour l'ébarbage des roues dentées, pour le meulage, le fraisage, l'ébarbage.



- Leistungsstarke Geradeschleifer
- Kompakte Bauform für einfachstes Handling
- Abluftführung nach vorne

- Powerful straight grinders
- Rugged, handy, modular design
- Front exhaust

- Des meuleuses droites puissantes
- Construction compacte pour simplifier le maniement
- Evacuation de l'air résiduel vers l'avant

### Technische Daten / Technical data / Caractéristiques techniques

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. No. de cde.	Leerlaufdrehzahl Idling speed Vitesse à vide	Spannzange Collet Pince de serrage	Gewicht Weight Poids
		min <sup>-1</sup>	ø	kg
LSB 20	059 320 01	24 000	6mm	0,420
LSB 35	059 350 01	40 000	6mm	0,290
	<b>Luftverbrauch Leerlauf Air consumption idling Consommation d'aire à vide</b>	<b>Leistung Power Puissance</b>	<b>Zuluftschlauch Air supply hose Tuyau d'alimentation</b>	<b>Ventil Throttle Soupape</b>
LSB 20	0,660 m <sup>3</sup> /min	270 W	8mm i. ø	Kombiventil/Multi-functional valve/Soupape combinée
LSB 35	0,600 m <sup>3</sup> /min	220 W	8mm i. ø	Kombiventil/Multi-functional valve/Soupape combinée

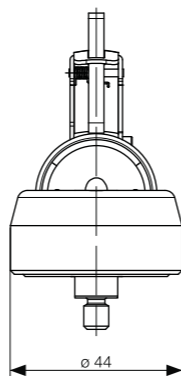
### Normalausrüstung / Standard equipment / Equipment standard

- |                             |                                       |
|-----------------------------|---------------------------------------|
| 1 x Spannzange, ø 6mm       | 1 x Einmaulschlüssel SW 11 und SW 14  |
| 1 x Collet, ø 6mm           | 1 x Open end wrenches SW 11 and SW 14 |
| 1 x Pince de serrage, ø 6mm | 1 x Clé à fourche SW 11 et SW 14      |

### Zubehör / Accessories / Accessoires

	Typ Type Type	Verwendung Application Application	Best.-Nr. Order No. No. de cde.	Gewicht Weight Poids
				kg
	ZS	Zuluftschlauch komplett mit Bride Supply hose complete with clamp Tuyau d'aliment. compl. avec collier	907 178 00	0,160
	SPZ	ø 8mm	050 325 17	0,008
	SPZ	ø 6mm	050 325 01	0,008
	SPZ	ø 3mm	050 325 03	0,008
	SPZ	1/4" ø (6,350mm)	050 325 02	0,008
	SPZ	1/8" ø (3,175mm)	050 325 04	0,008
	SW 11	Einmaulschlüssel Open end wrench Clé à fourche	037 857 01	0,035
	SW 14		037 857 03	0,040

# LPB 12



- Leistungsstarker Winkelschleifer
- Kompakte Bauform für einfachstes Handling
- Abluftführung nach vorne
- Praktischer Winkelschleifer mit flachem Winkelkopf, Robustes Winkelgetriebe für hohe Drehmomente. Arbeitsspindel 1/4" – 20 – bestens geeignet für das SUN-fix-Schleifsystem
- Powerful angle grinder
- Rugged, handy, modular design
- Front exhaust
- Handy, high torque R/A sander/grinder with low design angle head and particular suitable for inaccessible areas. Working spindle 1/4" – 20 – specially suited for our SUN-fix Grinding systems
- Des meuleuses d'angle puissantes
- Construction compacte pour simplifier le maniement
- Evacuation de l'air résiduel vers l'avant
- Meuleuse d'air pratique avec tête d'angle plate, Broche 1/4" – 20 – particulièrement adaptée pour notre système de meulage SUN-fix

### Technische Daten / Technical data / Caractéristiques techniques

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. No. de cde.	Leerlaufdrehzahl Idling speed Vitesse à vide	Arbeitsspindel Working spindle Broche de travail	Gewicht Weight Poids
		min <sup>-1</sup>	ø	kg
<b>LPB 12</b>	059 351 02	<b>12 000</b>	1/4"	0,390
Luftverbrauch Leerlauf Air consumption idling Consommation d'aire à vide	Zuluftschlauch Air supply hose Tuyau d'alimentation	Leistung Power Puissance	Ventil Throttle Soupape	
0,600 m <sup>3</sup> /min	8 mm i. ø	250 W	Kombiventil/Multi-functional valve/Soupape combinée	

### Normalausrüstung / Standard equipment / Equipment standard

- 1 x Einmaulschlüssel SW 11
- 1 x Open end wrenches SW 11
- 1 x Clé à fourche SW 11

### Winkelschleiferset / Angle grinder set / Meuleuse d'angle set

LPB 12 Set	Best.-Nr./Order No./No. de cde.	900 503 00
------------	---------------------------------	------------



Winkelschleifer LPB 12 mit SUN-fix Roll-On-Schleifteller, je 2 Scheiben K36/60/80 in VA/ST, 2 Faservliescheiben M und eine Reinigungsscheibe./  
Angle grinder LPB 12 with SUN-fix Roll-On backing pads, 2 ea. discs K36/60/80 in VA/ST, 2 non-woven fibre discs M and a cleaning disc./  
Meuleuse d'angle LPB 12 avec support de meulage SUN-fix Roll-On, 2 pièces de chaque disques K36/60/80 en VA/ST, 2 disques en nappe de fibre M et un disque de nettoyage.

### Einsatzgebiete

Flugzeug-, Triebwerksbau, Turbinenbau, Werkzeug- und Formenbau, bei der Zahnradentgratung, zum Schleifen, Fräsen, Entgraten und Gussputzen.

### Applications




Aerospace industry, aircraft maintenance, mold and die shops, metalworking industry etc. using mounted points, burs, square & cross pads, sanding stars, cartridge rolls, end brushes.

### Applications

Industrie aéronautique, construction de mécanismes de locomotion, de turbines, fabrication d'outillages et construction de moules, pour l'ébarbage des roues dentées, pour le meulage, le fraisage, l'ébarbage.



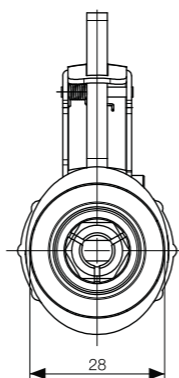
### Zubehör / Accessories / Accessoires

	Typ Type Type	Körnung Grain size Grains	Best.-Nr. Order No. No. de cde.		
	Exzenter Eccentric Excentrique	EX 1/4" – 20	–	059 360 01	1
	Schleifteller Backing pad Support de meulage	SBH 50-K 1/4"	–	908 778 00	1
	Schleifscheiben (Klett) Grinding wheels (velcro) Disques abrasifs (auto-agrippants)	SB 50-K VA	60	908 770 00	100
		SB 50-K VA	80	908 771 00	100
		SB 50-K VA	120	908 772 00	100
		SB 50-K VA	150	908 773 00	100
		SB 50-K VA	180	908 774 00	100
		SB 50-K VA	240	908 775 00	100
		SB 50-K VA	320	908 776 00	100
		SB 50-K VA	400	908 777 00	100

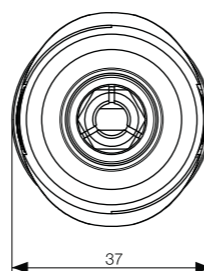


# Geradeschleifer Straight grinder Meuleuse droite

## LSB 44



## LSB 44-E



### Einsatzgebiete

Maschinenbau, Giessereien, Werkzeug- und Formenbau, Flugzeugbau, Raumfahrt- und Autoindustrie für die Verwendung von Schleifstiften und Hartmetallfräsern.

### Applications

Engineering, foundries, tool and patternmaking, aircraft construction, aerospace and car industry for use with grinding points and tungsten carbide burrs.

### Applications

Construction de machines, fonderies, fabrication de moules et d'outillages, industrie aéronautique, spatiale et automobile. Machines pouvant être équipées de meulages sur tige, de fraises en métal.



- Kraftvoller Geradeschleifer mit Lamellenmotor
- Modernes Design und ergonomische Griffausbildung von Suhner
- Abluftführung nach hinten mit im Schlauch integrierter Schalldämpfung
- Elastische Lagerung (LSB 44-E)

- Powerful straight grinder with vane motor
- Modern design and ergonomically shaped grip by Suhner
- Air exhaust to rear with integral silencer
- Resilient bearing (LSB 44-E)

- Meuleuse droite puissante avec moteur à lamelles
- Design moderne et poignée ergonomique
- Echappement de l'air vers l'arrière avec silencieux incorporé
- Paliers élastique (LSB 44-E)

### Technische Daten / Technical data / Caractéristiques techniques

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. No. de cde.	Leerlaufdrehzahl Idling speed Vitesse à vide	Spannzange Collet Pince de serrage	Gewicht Weight Poids
		min <sup>-1</sup>	ø	kg
LSB 44	059 330 01	44 000	6mm	0,350
LSB 44-E	059 230 01	44 000	6mm	0,400
	<b>Luftverbrauch Leerlauf Air consumption idling Consommation d'aire à vide</b>	<b>Leistung Power Puissance</b>	<b>Zuluftschlauch Air supply hose Tuyau d'alimentation</b>	<b>Ventil Throttle Soupape</b>
LSB 44	0,600 m <sup>3</sup> /min	250 W	8mm i. ø	Kombiventil/Multi-functional valve/Soupape combinée
LSB 44-E	0,600 m <sup>3</sup> /min	250 W	8mm i. ø	Drehventil/Ring throttle/Soupape rotative

### Normalausrüstung / Standard equipment / Equipment standard

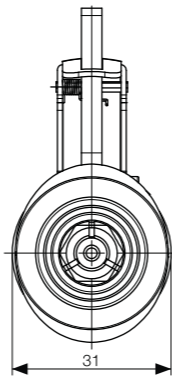
1 × Spannzange, ø 6mm 1 × Collet, ø 6mm 1 × Pince de serrage, ø 6mm	1 × Einmaulschlüssel SW 11 und SW 14 1 × Open end wrenches SW 11 and SW 14 1 × Clé à fourche SW 11 et SW 14	Zuluft-, Abluftschlauch Supply hose, exhaust hose Tuyau d'alimentation, tuyau d'échappement
---	---	---

### Zubehör / Accessories / Accessoires

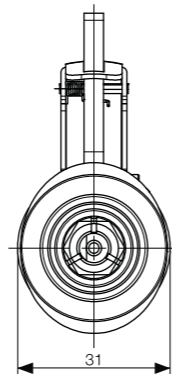
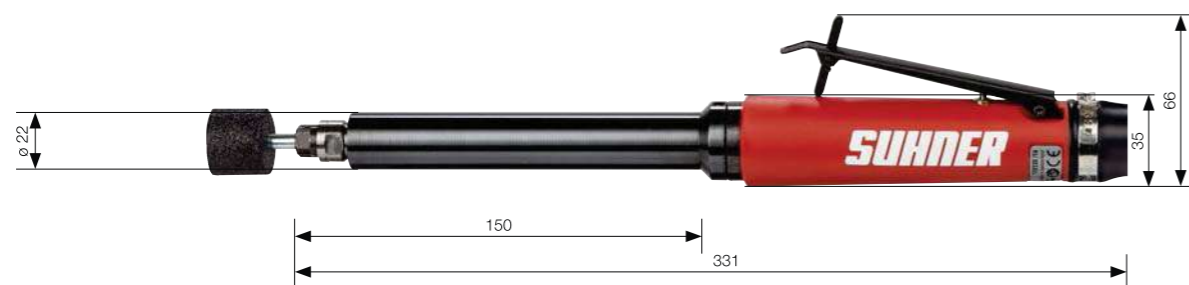
	Typ Type Type	Verwendung Application Application	Best.-Nr. Order No. No. de cde.	Gewicht Weight Poids
				kg
	ZS	Zuluftschlauch komplett mit Bride Supply hose complete with clamp Tuyau d'aliment. compl. avec collier	i. ø 8mm × 2m 907 178 00	0,160
	AS	Abluftschlauch komplett Exhaust hose complete Tuyau d'échapp. compl.	ø 21/25 × 0,75m 907 179 00	0,070
	SPZ	Spannzangen Collets Pincés	ø 8mm 050 325 17	0,008
	SPZ		ø 6mm 050 325 01	0,008
	SPZ		ø 3mm 050 325 03	0,008
	SPZ		1/4" ø (6,350mm) 050 325 02	0,008
	SPZ		1/8" ø (3,175mm) 050 325 04	0,008
	SW 11	Einmaulschlüssel Open end wrench Clé à fourche	- 037 857 01	0,035
	SW 14		- 037 857 03	0,040

# Geradeschleifer Straight grinder Meuleuse droite

## LLC 4



## LLC 20/LLC 35



### Einsatzgebiete

Maschinenbau, Giesserei, Werkzeug- und Formenbau, Flugzeugbau, Raumfahrt und Autoindustrie.

### Applications

Engineering, foundries, tool and patternmaking, aircraft construction, aerospace and car industry.

### Applications

Construction de machines, fonderies, fabrication de moules et d'outillages, industrie aéronautique, spatiale et automobile.



- Flexibler Abluftschlauch
- Ablufführung nach hinten mit integrierter Schalldämpfung
- Modernes Design mit ergonomischer Griffausbildung von Suhner
- Extrem leise und handlich
- Elastische Lagerung
- Fliehkraftregler (LLC 4/20) sorgt für konstante Drehzahl und weniger Luftverbrauch
- Niedertouriges Arbeiten (LLC 4) zum Schleifen und Polieren mit Vliesprodukten bzw. Polierscheiben

- Flexible exhaust hose
- Rear exhaust with integral silencer
- Modern design and ergonomically shaped grip by Suhner
- Extremely quiet and portable
- Elastic mounting
- Governor control (LLC 4/20) for constant speed under load and low air consumption
- Low speed working (LLC 4) for grinding with non-woven products and polishing discs

- Tuyau d'échappement flexible
- Echappement de l'air vers l'arrière avec silencieux incorporé
- Design moderne et poignée ergonomique Suhner
- Extrêmement silencieux, léger et portable
- Palier élastique
- Régulateur (LLC 4/20) assurant vitesse constante et faible consommation d'air
- Basse vitesse (LLC 4) pour les produits non tissés et le polissage

### Technische Daten / Technical data / Caractéristiques techniques

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. No. de cde.	Leerlaufdrehzahl Idling speed Vitesse à vide	Spannzange Collet Pince de serrage	Gewicht Weight Poids
		min <sup>-1</sup>	ø	kg
LLC 4	112 037 01	4 600	6mm	0,730
LLC 20	112 030 01	20 000	6mm	0,560
LLC 35	112 020 01	35 000	6mm	0,560
	<b>Luftverbrauch Leerlauf Air consumption idling Consommation d'air à vide</b>	<b>Leistung Power Puissance</b>	<b>Zuluftschlauch Air supply hose Tuyau d'alimentation</b>	<b>Ventil Throttle Soupape</b>
LLC 4	0,22 m <sup>3</sup> /min	320 W	8mm i. ø	Hebelventil/Lever throttle/Soupape à levier
LLC 20	0,28 m <sup>3</sup> /min	350 W	8mm i. ø	Hebelventil/Lever throttle/Soupape à levier
LLC 35	0,80 m <sup>3</sup> /min	350 W	8mm i. ø	Hebelventil/Lever throttle/Soupape à levier

### Normalausrüstung / Standard equipment / Equipment standard

1 x Spannzange, ø 6mm 1 x Collet, ø 6mm 1 x Pince de serrage, ø 6mm	1 x Einmaulschlüssel SW 11 und SW 14 1 x Open end wrenches SW 11 and SW 14 1 x Clé à fourche SW 11 et SW 14	Zuluft-, Abluftschlauch Supply hose, exhaust hose Tuyau d'alimentation, tuyau d'échappement
---	---	---

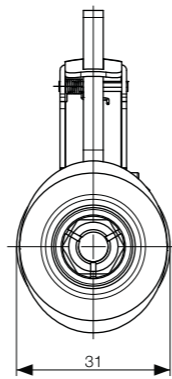
### Zubehör / Accessories / Accessoires

	Typ Type Type	Verwendung Application Application	Best.-Nr. Order No. No. de cde.	Gewicht Weight Poids
				kg
	ZS	Zuluftschlauch komplett mit Bride Supply hose complete with clamp Tuyau d'aliment. compl. avec collier	907 178 00	0,160
	AS	Abluftschlauch komplett Exhaust hose complete Tuyau d'échapp. compl.	300 059 68	0,085
		Bride zu Abluftschlauch Clamp for exhaust hose Collier pour tuyau d'échapp.	300 059 67	0,005
	SPZ	ø 8mm	050 325 17	0,008
	SPZ	ø 6mm	050 325 01	0,008
	SPZ	ø 3mm	050 325 03	0,008
	SPZ	1/4" ø (6,35mm)	050 325 02	0,008
	SPZ	1/8" ø (3,175mm)	050 325 04	0,008
	SW 11	Einmaulschlüssel Open end wrench Clé à fourche	037 857 01	0,035
	SW 14		037 857 03	0,040

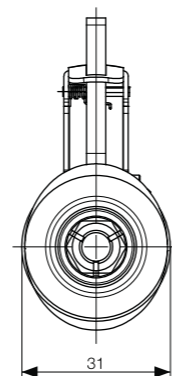


# Geradeschleifer Straight grinder Meuleuse droite

## LSB 14/LSB 25 LSC 20/LSC 35



## LSC 10



### Einsatzgebiete

Maschinenbau, Giesserei, Werkzeug- und Formenbau, Flugzeugbau, Raumfahrt und Autoindustrie.

### Applications

Engineering, foundries, tool and patternmaking, aircraft construction, aerospace and car industry.

### Applications

Construction de machines, fonderies, fabrication de moules et d'outillages, industrie aéronautique, spatiale et automobile.



- Flexibler Abluftschlauch
- Ablufführung nach hinten mit integrierter Schalldämpfung
- Modernes Design mit ergonomischer Griffausbildung von Suhner
- Extrem leise und handlich
- Elastische Lagerung (ausser LSC 10)
- Fliehkraftregler (bis auf LSC 10/35) sorgt für konstante Drehzahl und weniger Luftverbrauch
- Niedertouriges Arbeiten (LSC 10) zum Schleifen mit Vliesprodukten bzw. Fächerschleifern

- Flexible exhaust hose
- Rear exhaust with integral silencer
- Modern design and ergonomically shaped grip by Suhner
- Extremely quiet and portable
- Elastic mounting (except LSC 10)
- Governor control (except LSC 10/35) for constant speed under load and low air consumption
- Low speed working (LSC 10) for grinding with non-woven products and flap wheels

- Tuyau d'échappement flexible
- Echappement de l'air vers l'arrière avec silencieux incorporé
- Design moderne et poignée ergonomique Suhner
- Extrêmement silencieux, léger et portable
- Palier élastique (sauf LSC 10)
- Régulateur (sauf LSC 10/35) assurant vitesse constante et faible consommation d'air
- Basse vitesse (LSC 10) pour les produits non tissés et le polissage

### Technische Daten / Technical data / Caractéristiques techniques

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. No. de cde.	Leerlaufdrehzahl Idling speed Vitesse à vide	Spannzange Collet Pince de serrage	Gewicht Weight Poids
		min <sup>-1</sup>	ø	kg
LSB 14	112 042 01	14 000	6 mm	0,380
LSB 25	112 019 01	25 000	6 mm	0,380
LSC 20	112 028 01	20 000	6 mm	0,380
LSC 35	112 029 01	35 000	6 mm	0,380
LSC 10	112 036 01	8 600	6 mm	0,550
	<b>Luftverbrauch Leerlauf Air consumption idling Consommation d'aire à vide</b>	<b>Leistung Power Puissance</b>	<b>Zuluftschlauch Air supply hose Tuyau d'alimentation</b>	<b>Ventil Throttle Soupape</b>
LSB 14	0,20 m <sup>3</sup> /min	250 W	8 mm i. ø	Hebelventil/Lever throttle/Soupape à levier
LSB 25	0,33 m <sup>3</sup> /min	250 W	8 mm i. ø	Hebelventil/Lever throttle/Soupape à levier
LSC 20	0,28 m <sup>3</sup> /min	350 W	8 mm i. ø	Hebelventil/Lever throttle/Soupape à levier
LSC 35	0,80 m <sup>3</sup> /min	350 W	8 mm i. ø	Hebelventil/Lever throttle/Soupape à levier
LSC 10	0,80 m <sup>3</sup> /min	350 W	8 mm i. ø	Hebelventil/Lever throttle/Soupape à levier

### Normalausrüstung / Standard equipment / Equipment standard

1 x Spannzange, ø 6 mm 1 x Collet, ø 6 mm 1 x Pince de serrage, ø 6 mm	1 x Einmaulschlüssel SW 11 und SW 14 1 x Open end wrenches SW 11 and SW 14 1 x Clé à fourche SW 11 et SW 14	Zuluft-, Abluftschlauch Supply hose, exhaust hose Tuyau d'alimentation, tuyau d'échappement
--	---	---

### Zubehör / Accessories / Accessoires

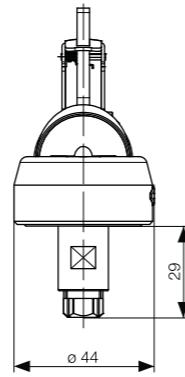
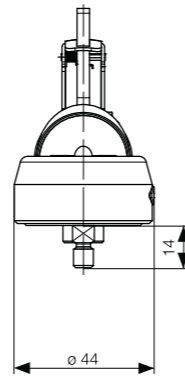
	Typ Type Type	Verwendung Application Application	Best.-Nr. Order No. No. de cde.	Gewicht Weight Poids
				kg
	ZS	Zuluftschlauch komplett mit Bride Supply hose complete with clamp Tuyau d'aliment. compl. avec collier	907 178 00	0,160
	AS	Abluftschlauch komplett Exhaust hose complete Tuyau d'échapp. compl.	300 059 68	0,085
		Bride zu Abluftschlauch Clamp for exhaust hose Collier pour tuyau d'échapp.	300 059 67	0,005
	SPZ	ø 8 mm	050 325 17	0,008
	SPZ	ø 6 mm	050 325 01	0,008
	SPZ	ø 3 mm	050 325 03	0,008
	SPZ	1/4" ø (6,350 mm)	050 325 02	0,008
	SPZ	1/8" ø (3,175 mm)	050 325 04	0,008
	SW 11	-	037 857 01	0,035
	SW 14	-	037 857 03	0,040

# Winkelschleifer Angle grinder Meuleuse d'angle

## LPB 4 LPC 12



## LWB 4



### Einsatzgebiete

Maschinenbau, Giesserei, Werkzeug- und Formenbau, Flugzeugbau, Raumfahrt und Autoindustrie.

### Applications

Engineering, foundries, tool and patternmaking, aircraft construction, aerospace and car industry.

### Applications

Construction de machines, fonderies, fabrication de moules et d'outillages, industrie aéronautique, spatiale et automobile.



- Flexibler Abluftschlauch
- Abluftführung nach hinten mit integrierter Schalldämpfung
- Modernes Design mit ergonomischer Griffausbildung von Suhner
- Extrem leise und handlich
- Fliehkraftregler (bis auf LPC 12) sorgt für konstante Drehzahl und weniger Luftverbrauch
- Niedertouriges Arbeiten auf Aluminium und Faserverbundwerkstoffen

- Flexible exhaust hose
- Rear exhaust with integral silencer
- Modern design and ergonomically shaped grip by Suhner
- Extremely quiet and portable
- Governor control (except LPC 12) for constant speed under load and low air consumption
- Low speed working on aluminium and fibre composite materials

- Tuyau d'échappement flexible
- Echappement de l'air vers l'arrière avec silencieux incorporé
- Design moderne et poignée ergonomique Suhner
- Extrêmement silencieux, léger et portable
- Régulateur (sauf LPC 12) assurant vitesse constante et faible consommation d'air
- Le travail à basse vitesse sur d'aluminium et les composites des fibres

### Technische Daten / Technical data / Caractéristiques techniques

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. No. de cde.	Leerlaufdrehzahl Idling speed Vitesse à vide	Arbeitsspindel Working spindle Broche de travail	Spannzange Collet Pince de serrage	Gewicht Weight Poids
		min <sup>-1</sup>	ø	ø	kg
LPB 4	112 021 01	4 500	1/4"	-	0,420
LPC 12	112 027 01	11 000	1/4"	-	0,420
LWB 4	112 018 01	4 500	-	6mm	0,490
	Luftverbrauch Leerlauf Air consumption idling Consommation d'aire à vide	Leistung Power Puissance	Zuluftschlauch Air supply hose Tuyau d'alimentation	Ventil Throttle Soupape	
LPB 4	0,20 m <sup>3</sup> /min	250 W	8mm i. ø	Hebelventil/Lever throttle/Soupape à levier	
LPC 12	0,80 m <sup>3</sup> /min	350 W	8mm i. ø	Hebelventil/Lever throttle/Soupape à levier	
LWB 4	0,20 m <sup>3</sup> /min	250 W	8mm i. ø	Hebelventil/Lever throttle/Soupape à levier	

### Normalausrüstung / Standard equipment / Equipment standard LPB 4/LPC 12

1 x Spindel, ø 1/4"	1 x Einmaulschlüssel SW 11	Zuluft-, Abluftschlauch
1 x Spindel, ø 1/4"	1 x Open end wrenches SW 11	Supply hose, exhaust hose
1 x Broche de travail, ø 1/4"	1 x Clé à fourche SW 11	Tuyau d'alimentation, tuyau d'échappement

### Normalausrüstung / Standard equipment / Equipment standard LWB 4

1 x Spannzange, ø 6mm	1 x Einmaulschlüssel SW 11 und SW 14	Zuluft-, Abluftschlauch
1 x Collet, ø 6mm	1 x Open end wrenches SW 11 and SW 14	Supply hose, exhaust hose
1 x Pince de serrage, ø 6mm	1 x Clé à fourche SW 11 et SW 14	Tuyau d'alimentation, tuyau d'échappement

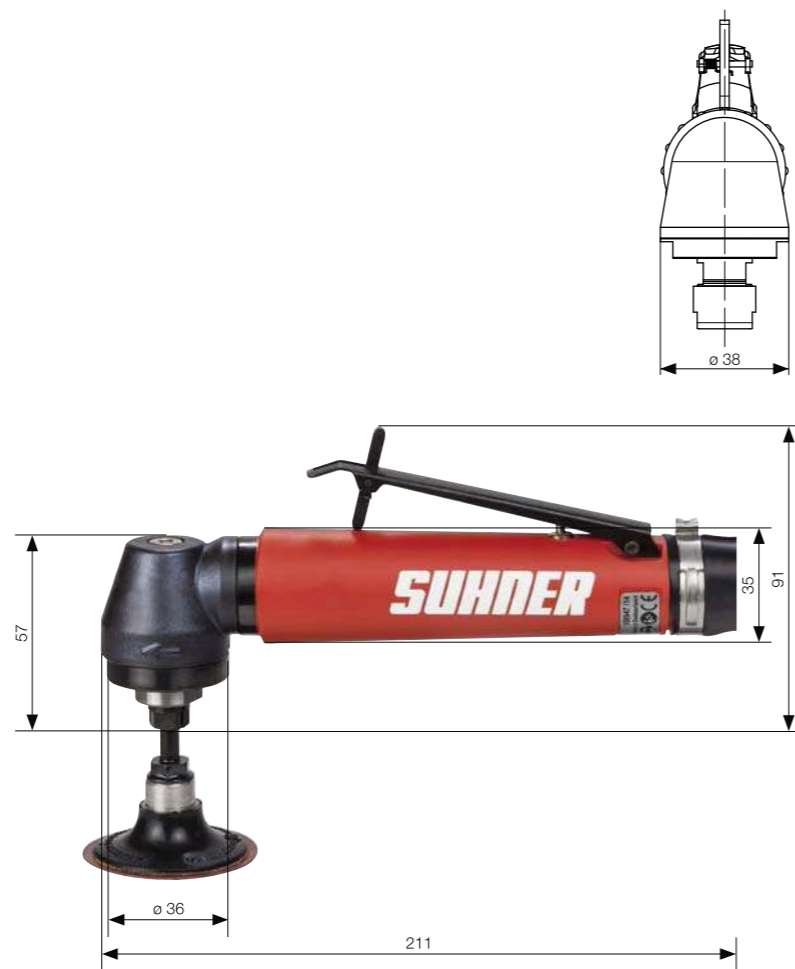
### Zubehör / Accessories / Accessoires

	Typ Type Type	Verwendung Application Application	Best.-Nr. Order No. No. de cde.	Gewicht Weight Poids
				kg
	ZS	Zuluftschlauch komplett mit Bride Supply hose complete with clamp Tuyau d'aliment. compl. avec collier	907 178 00	0,160
	AS	Abluftschlauch komplett Exhaust hose complete Tuyau d'échapp. compl.	300 059 68	0,085
		Bride zu Abluftschlauch Clamp for exhaust hose Collier pour tuyau d'échapp.	300 059 67	0,005
	SPZ	ø 8mm	050 325 17	0,008
	SPZ	ø 6mm	050 325 01	0,008
	SPZ	ø 3mm	050 325 03	0,008
	SPZ	1/4" ø (6,350mm)	050 325 02	0,008
	SPZ	1/8" ø (3,175mm)	050 325 04	0,008
	SW 11	-	037 857 01	0,035
	SW 14	-	037 857 03	0,040



# Winkelschleifer Angle grinder Meuleuse d'angle

LWC 10  
LWC 13  
LWC 16  
LWC 20



## Einsatzgebiete

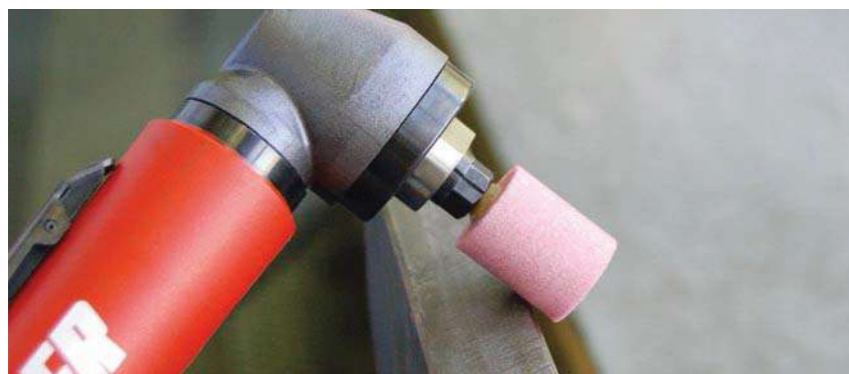
Maschinenbau, Giesserei, Werkzeug- und Formenbau, Flugzeugbau, Raumfahrt und Autoindustrie.

## Applications

Engineering, foundries, tool and patternmaking, aircraft construction, aerospace and car industry.

## Applications

Construction de machines, fonderies, fabrication de moules et d'outillages, industrie aéronautique, spatiale et automobile.



- Flexibler Abluftschlauch
- Ablufführung nach hinten mit integrierter Schalldämpfung
- Modernes Design mit ergonomischer Griffausbildung von Suhner
- Extrem leise und handlich
- Fliehkraftregler (bis auf LWC 20) sorgt für konstante Drehzahl und weniger Luftverbrauch
- Niedertouriges Arbeiten auf Aluminium und Faserverbundwerkstoffen

- Flexible exhaust hose
- Rear exhaust with integral silencer
- Modern design and ergonomically shaped grip by Suhner
- Extremely quiet and portable
- Governor control (except LWC 20) for constant speed under load and low air consumption
- Low speed working on aluminium and fibre composite materials

- Tuyau d'échappement flexible
- Echappement de l'air vers l'arrière avec silencieux incorporé
- Design moderne et poignée ergonomique Suhner
- Extrêmement silencieux, léger et portable
- Régulateur (sauf LWC 20) assurant vitesse constante et faible consommation d'air
- Le travail à basse vitesse sur d'aluminium et les composites des fibres

## Technische Daten / Technical data / Caractéristiques techniques

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. No. de cde.	Leerlaufdrehzahl Idling speed Vitesse à vide	Spannzange Collet Pince de serrage	Gewicht Weight Poids
		min <sup>-1</sup>	ø	kg
LWC 10	112 023 01	10 000	6mm	0,490
LWC 13	112 033 01	13 500	6mm	0,490
LWC 16	112 024 01	16 000	6mm	0,490
LWC 20	112 034 01	21 000	6mm	0,490
	<b>Luftverbrauch Leerlauf Air consumption idling Consommation d'aire à vide</b>	<b>Leistung Power Puissance</b>	<b>Zuluftschlauch Air supply hose Tuyau d'alimentation</b>	<b>Ventil Throttle Soupape</b>
LWC 10	0,22 m <sup>3</sup> /min	320 W	8mm i. ø	Hebelventil/Lever throttle/Soupape à levier
LWC 13	0,28 m <sup>3</sup> /min	350 W	8mm i. ø	Hebelventil/Lever throttle/Soupape à levier
LWC 16	0,46 m <sup>3</sup> /min	350 W	8mm i. ø	Hebelventil/Lever throttle/Soupape à levier
LWC 20	0,80 m <sup>3</sup> /min	350 W	8mm i. ø	Hebelventil/Lever throttle/Soupape à levier

## Normalausrüstung / Standard equipment / Equipment standard

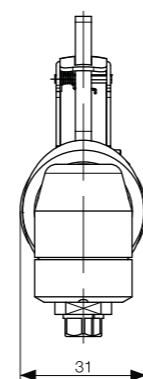
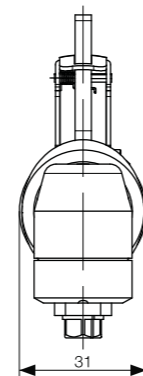
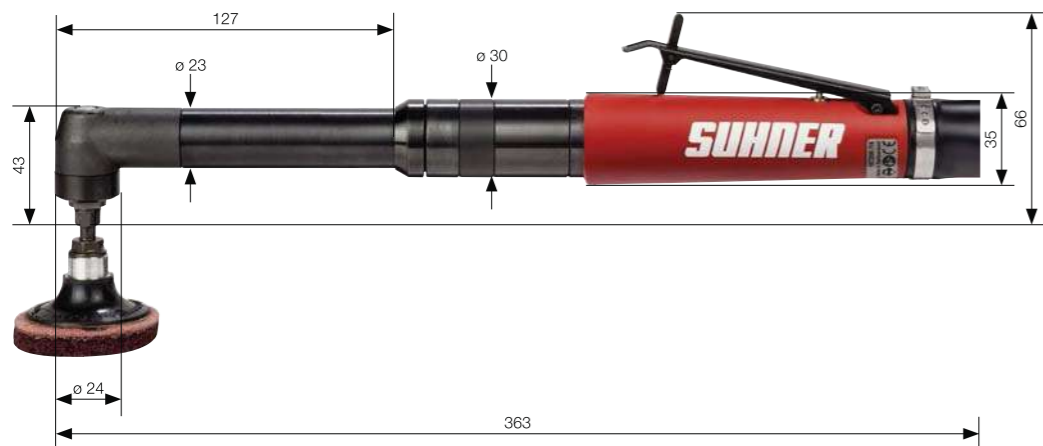
1 x Spannzange, ø 6mm 1 x Collet, ø 6mm 1 x Pince de serrage, ø 6mm	1 x Einmaulschlüssel SW 11 und SW 14 1 x Open end wrenches SW 11 and SW 14 1 x Clé à fourche SW 11 et SW 14	Zuluft-, Abluftschlauch Supply hose, exhaust hose Tuyau d'alimentation, tuyau d'échappement
---	---	---

## Zubehör / Accessories / Accessoires

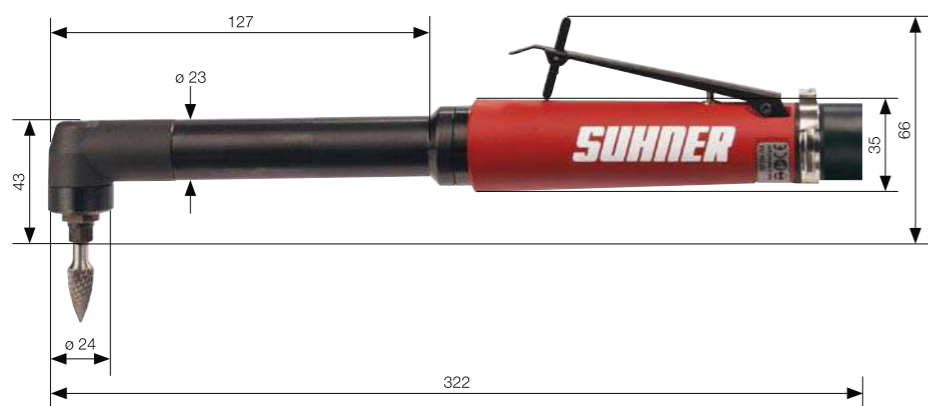
	Typ Type Type	Verwendung Application Application	Best.-Nr. Order No. No. de cde.	Gewicht Weight Poids
				kg
	ZS	Zuluftschlauch komplett mit Bride Supply hose complete with clamp Tuyau d'aliment. compl. avec collier	i. ø 8mm x 2m 907 178 00	0,160
	AS	Abluftschlauch komplett Exhaust hose complete Tuyau d'échapp. compl.	300 059 68	0,085
		Bride zu Abluftschlauch Clamp for exhaust hose Collier pour tuyau d'échapp.	300 059 67	0,005
	SPZ	ø 8mm	050 325 17	0,008
	SPZ	ø 6mm	050 325 01	0,008
	SPZ	ø 3mm	050 325 03	0,008
	SPZ	1/4" ø (6,350mm)	050 325 02	0,008
	SPZ	1/8" ø (3,175mm)	050 325 04	0,008
	SW 11	Einmaulschlüssel Open end wrench Clé à fourche	037 857 01	0,035
	SW 14		037 857 03	0,040

# Winkelschleifer Angle grinder Meuleuse d'angle

## LVC 4



## LVC 20 LVB 13



### Einsatzgebiete

Maschinenbau, Giesserei, Werkzeug- und Formenbau, Flugzeugbau, Raumfahrt und Autoindustrie.

### Applications

Engineering, foundries, tool and patternmaking, aircraft construction, aerospace and car industry.

### Applications

Construction de machines, fonderies, fabrication de moules et d'outillages, industrie aéronautique, spatiale et automobile.



- Flexibler Abluftschlauch
- Abluffführung nach hinten mit integrierter Schalldämpfung
- Langhalswinkelkopf zum Erreichen von schwer zugänglichen Stellen
- Modernes Design mit ergonomischer Griffausbildung von Suhner
- Extrem leise und handlich
- Fliehkraftregler sorgt für konstante Drehzahl und weniger Luftverbrauch
- Niedertouriges Arbeiten auf Aluminium und Faserverbundwerkstoffen

- Flexible exhaust hose
- Rear exhaust with integral silencer
- Extended spindle with angle head for reaching hard to reach areas
- Modern design and ergonomically shaped grip by Suhner
- Extremely quiet and portable
- Governor control for constant speed under load and low air consumption
- Low speed working on aluminium and fibre composite materials

- Tuyau d'échappement flexible
- Echappement de l'air vers l'arrière avec silencieux incorporé
- Manche long et à angle droit pour les endroits difficile
- Design moderne et poignée ergonomique Suhner
- Extrêmement silencieux, léger et portable
- Régulateur assurant vitesse constante et faible consommation d'air
- Le travail à basse vitesse sur d'aluminium et les composites des fibres

### Technische Daten / Technical data / Caractéristiques techniques

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. No. de cde.	Leerlaufdrehzahl Idling speed Vitesse à vide	Spannzange Collet Pince de serrage	Gewicht Weight Poids
		min <sup>-1</sup>	ø	kg
LVC 4	112 035 01	4 000	6mm	0,900
LVC 20	112 026 01	20 000	6mm	0,730
LVB 13	112 025 01	13 000	6mm	0,730
	Luftverbrauch Leerlauf Air consumption idling Consommation d'aire à vide	Leistung Power Puissance	Zuluftschlauch Air supply hose Tuyau d'alimentation	Ventil Throttle Soupape
LVC 4	0,22 m <sup>3</sup> /min	320 W	8mm i. ø	Hebelventil/Lever throttle/Soupape à levier
LVC 20	0,28 m <sup>3</sup> /min	350 W	8mm i. ø	Hebelventil/Lever throttle/Soupape à levier
LVB 13	0,20 m <sup>3</sup> /min	250 W	8mm i. ø	Hebelventil/Lever throttle/Soupape à levier

### Normalausrüstung / Standard equipment / Equipment standard

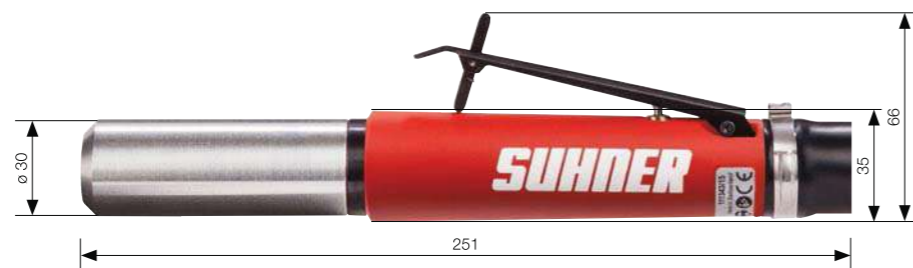
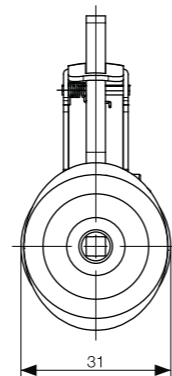
1 x Spannzange, ø 6mm 1 x Collet, ø 6mm 1 x Pince de serrage, ø 6mm	1 x Einmaulschlüssel SW 9 und SW 11 1 x Open end wrenches SW 9 and SW 11 1 x Clé à fourche SW 9 et SW 11	Zuluft-, Abluftschlauch Supply hose, exhaust hose Tuyau d'alimentation, tuyau d'échappement
---	--	---

### Zubehör / Accessories / Accessoires

	Typ Type Type	Verwendung Application Application	Best.-Nr. Order No. No. de cde.	Gewicht Weight Poids
				kg
	ZS	Zuluftschlauch komplett mit Bride Supply hose complete with clamp Tuyau d'aliment. compl. avec collier	907 178 00	0,160
	AS	Abluftschlauch komplett Exhaust hose complete Tuyau d'échapp. compl.	300 059 68	0,085
		Bride zu Abluftschlauch Clamp for exhaust hose Collier pour tuyau d'échapp.	300 059 67	0,005
	SPZ	ø 6mm	057 663 03	0,008
	SPZ	ø 3mm	057 663 01	0,008
	SPZ	1/4" ø (6,350mm)	057 663 05	0,008
	SPZ	1/8" ø (3,175mm)	057 663 02	0,008
	SW 11	Einmaulschlüssel Open end wrench Clé à fourche	057 701 02	0,040
	SW 9		057 701 01	0,040



# LRC 20



- Flexibler Abluftschlauch
- Ablufführung nach hinten mit integrierter Schalldämpfung
- Modernes Design mit ergonomischer Griffausbildung von Suhner
- Extrem leise
- Fliehkraftregler sorgt für konstante Drehzahl und weniger Luftverbrauch
- Verlängerungsrohr aus Edelstahl
- Verlängerung kann einmal gebogen werden
- Flexible exhaust hose
- Rear exhaust with integral silencer
- Modern design and ergonomically shaped grip by Suhner
- Extremely quiet
- Governor control for constant speed under load and low air consumption
- Extension tube is made of stainless steel
- Extension can be bent once
- Tuyau d'échappement flexible
- Echappement de l'air vers l'arrière avec silencieux incorporé
- Design moderne et poignée ergonomique Suhner
- Extrêmement silencieux
- Régulateur assurant vitesse constante et faible consommation d'air
- Tube d'extension en acier inoxydable
- Extension peut être cintré une fois





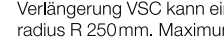
### Technische Daten / Technical data / Caractéristiques techniques

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. No. de cde.	Leerlaufdrehzahl Idling speed Vitesse à vide	Gewicht Weight Poids
		min <sup>-1</sup>	kg
LRC 20	112 031 01	20 000	0,380
Luftverbrauch Leerlauf Air consumption idling Consommation d'aire à vide		Leistung Power Puissance	Ventil Throttle Soupape
0,28 m <sup>3</sup> /min		350 W	Hebelventil/Lever throttle/Soupape à levier

### Normalausrüstung / Standard equipment / Equipment standard

Aufnahme für VSC VSC mount Logement pour VSC	1 × 6 Kt.-Stiftschlüssel 1 × Hex. key 1 × Clé à 6 pans	Zuluft-, Abluftschlauch Supply hose, exhaust hose Tuyau d'alimentation, tuyau d'échappement
--	--	---

### Verlängerungssystem / Extension system / Système d'extension

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. No. de cde.	Länge ca. Length approx. Longueur env.	Aussendurchmesser ca. Outer ø. approx. Diam. extérieur env.	Spannzange Collet Pince de serrage
		mm	mm	ø
	VSC 125 112 032 09	125	13	6mm
	VSC 250 112 032 07	250	13	6mm
	VSC 500 112 032 01	500	13	6mm
	VSC 1000 112 032 02	1000	13	6mm
	VSC 1500 112 032 03	1500	13	6mm

Verlängerung VSC kann einmal gebogen werden. Kleinster Biegeradius R 250mm. Grösster Winkel 45°. /VSC extension can be bent once. Minimum bending radius R 250mm. Maximum angle 45°. /La rallonge VSC peut être cintrée une seule fois. Rayon de courbure le plus petit R 250mm. Angle le plus grand 45°.

### Einsatzgebiete

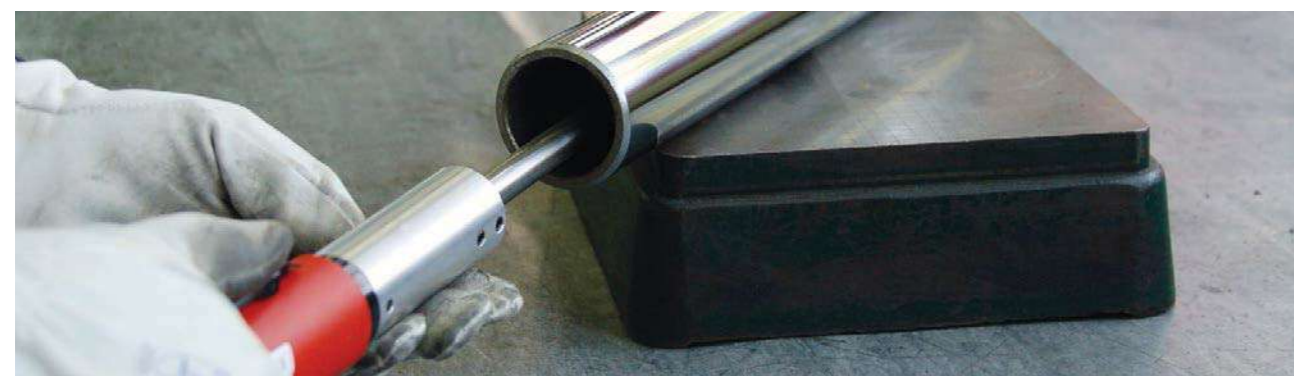
Schleifen, Fräsen von unzugänglichen Stellen, z. B. Ecken von Behältern, Gussformen, tiefliegenden Schweissnähten, Innenseiten von engen Rohren.

### Applications



Grinding, milling of inaccessible places, for example. Corners of containers, molds, deep welds, inner sides of narrow tubes.

### Applications

Meulage, fraisage des endroits inaccessibles, par exemple. Angles des conteneurs, des moules, des soudures en profondeur, côtés intérieurs des tube étroits.



### Zubehör / Accessories / Accessoires

Typ Type Type	Verwendung Application Application	Best.-Nr. Order No. No. de cde.	Gewicht Weight Poids
			kg
	Spannzangen Collets Pincés	SPZ	ø 6mm 057 663 03 0,008
		SPZ	ø 3mm 057 663 01 0,008
		SPZ	1/4" ø (6,350mm) 057 663 05 0,008
		SPZ	1/8" ø (3,175mm) 057 663 02 0,008
	Einmaulschlüssel Open end wrench Clé à fourche	SW 11	- 057 701 02 0,040
		SW 9	- 057 701 01 0,040

# LPC 2 – TOP



- Leistungsstarker, niedertouriger Winkelschleifer
- Hohes Drehmoment durch robustes Untersetzungsgetriebe
- Modernes Design und ergonomische Griffausbildung von Suhner
- Abriebfeste, isolierte Kunststoffgehäuse, auch im Ventilbereich, verhindern kalte Hände
- Abluftführung nach hinten mit integrierter Schalldämpfung
- TOP-Technology for Oilfree Power: für den wahlweisen Einsatz mit oder ohne Ölnebel, kein Ölnebel in der Ab- und Atemluft, keine Ölablagerungen auf dem Werkstück
- Powerful, low RPM right angle grinders
- High torque due to right gear reduction ratio relation
- Modern design and ergonomically shaped grip by Suhner
- Scratch-resistant, insulated housing, also in valve area, avoids cold hands
- Rear exhaust with integral silencer
- TOP-Technology for Oilfree Power: for optional use with or without oil, clean exhaust and breathing air, no oil film on the work piece
- Meuleuse angulaire à rendement élevé et à faible vitesse
- Couple de rotation élevé grâce à un engrenage robuste
- Design moderne et poignée ergonomique Suhner
- Boîtier résistant à l'usure et parfaitement isolé, même dans la zone de la soupape. Fini les mains froides
- Echappement de l'air vers l'arrière avec silencieux incorporé
- TOP-Technology: pour le fonctionnement au choix avec ou sans huile, propreté de l'air expulsé et respiré, aucun dépôt d'huile sur les pièces travaillées



## Technische Daten / Technical data / Caractéristiques techniques

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. No. de cde.	Leerlaufdrehzahl Idling speed Vitesse à vide	Arbeitsspindel Working spindle Broche de travail	Gewicht Weight Poids
		min <sup>-1</sup>		kg
<b>LPC 2 – TOP</b>	052 373 54	<b>2 100</b>	M 14	0,910
Luftverbrauch Leerlauf Air consumption idling Consommation d'aire à vide	Leistung Power Puissance	Zuluftschlauch Air supply hose Tuyau d'alimentation	Ventil Throttle Soupape	
0,850 m <sup>3</sup> /min	330 W	8mm i. ø	Hebelventil / Lever throttle / Soupape à levier	

## Normalausrüstung / Standard equipment / Equipment standard

1 x Einmaulschlüssel SW 17	Zuluft-, Abluftschlauch
1 x Open end wrenche SW 17	Supply hose, exhaust hose
1 x Clé à fourche SW 17	Tuyau d'alimentation, tuyau d'échappement

## Zubehör / Accessories / Accessoires

	Typ Type Type	Verwendung Application Application	Best.-Nr. Order No. No. de cde.	Gewicht Weight Poids
				kg
	<b>ZS</b>	Zuluftschlauch komplett mit Bride Supply hose complete with clamp Tuyau d'aliment. compl. avec collier	907 178 00	0,160
	<b>AS</b>	Abluftschlauch komplett Exhaust hose complete Tuyau d'échapp. compl.	907 186 00	0,085
	<b>FSS 110-K</b>	Kunststoffscheibelteller mit Klettverschluss Plastic support with Velcro fastening Plateau en matière plastique avec fixation «Velcro»	907 500 00	0,060
	<b>FVVS 115-K</b>	Verstärkte Faservliesseiben Compressed nonwoven fibre discs Disques en tissu de fibre comprimé	906 377 00	0,035
	<b>FVVS 115-K</b>	mittel/medium/moyenne	906 378 00	0,035
	<b>FVVS 115-K</b>	sehr fein/very fine/très fine	906 379 00	0,035
	<b>FVVS 115-K</b>	super fein/super fine/super fine	906 380 00	0,035
	<b>SW 11</b>	Einmaulschlüssel Open end wrench Clé à fourche	037 857 01	0,040
	<b>SW 14</b>		037 857 03	0,040
	<b>SW 17</b>		037 857 07	0,060
	<b>SK 2</b>	6 Kt.-Stiftschlüssel Hex. key Clé à 6 pans	027 855 17	0,002

### Einsatzgebiete

Winkelpolierer für Polier- und Schleifarbeiten in Karosserie- und Lackierwerkstätten. Polieren mit Polierschwamm, Hochglanzpolieren mit Filzscheibe und Lammfellhaube, Finishing mit Faservliesseiben.

### Applications

Polisher for light sanding and polishing work on cars, furniture and restoration shops for paint removal. A fine selection of foam and sponge pads, lambs wool bonnets, PSA and standard sandpaper, and nylon brushes are available.

### Applications

Polisseuse d'angle pour travaux de polissage et de ponçage dans ateliers de carrosserie et de peinture. Polissage avec éponge, polissage brillant avec disque en feutre et peau de mouton, finition avec disques non tissés.

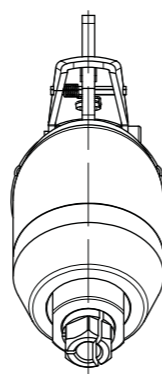
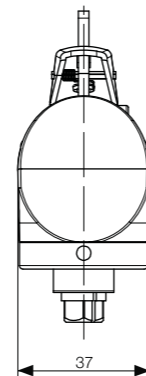
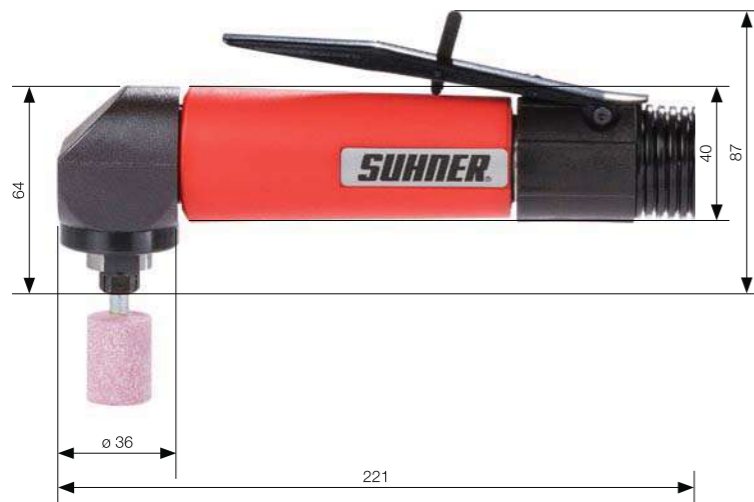






# Winkelschleifer Angle grinder Meuleuse d'angle

## LWC 16 – TOP LWC 21



## LWC 17 45° – TOP



### Einsatzgebiete

Maschinenbau, Giessereien, Werkzeug- und Formenbau, Flugzeugbau, Raumfahrt und Autoindustrie.

### Applications

Engineering, foundries, tool and patternmaking, aircraft construction, aerospace and car industry.

### Applications

Construction de machines, fonderies, fabrication de moules et d'outillages, industrie aéronautique, spatiale et automobile.



- Kraftvolle Winkelschleifer trotz kleiner Baugröße
- Modernes Design und ergonomische Griffausbildung von Suhner
- Abluftführung nach hinten mit integrierter Schalldämpfung
- Abriebfeste, isolierte Kunststoffgehäuse, auch im Ventilbereich, verhindern kalte Hände
- Ermüdungsfreies Arbeiten über lange Zeitspannen durch geringes Eigengewicht
- Sehr niedriger Winkelkopf erlaubt auch Arbeiten an schwer zugänglichen Stellen
- Bandschleifvorsatz mühelos adaptierbar, ebenso Umrüstsatz für Schrupp- und Trennscheiben ø 70mm
- TOP-Technology for Oilfree Power: für den wahlweisen Einsatz mit oder ohne Ölnebel, kein Ölnebel in der Ab- und Atemluft, keine Ölablagerungen auf dem Werkstück

- Powerful angle grinders despite small size
- Modern design and ergonomically shaped grip by Suhner
- Scratch-resistant, insulated housing, also in throttle area, avoids cold hands
- Rear exhaust with integral silencer
- Low weight for fatigue-free continuous use
- Very flat angle head allows access to difficult places
- Belt grinding attachment easily adjustable as well as adapter kit for grinding and cutting discs ø 70mm
- TOP-Technology for Oilfree Power: for optional use with or without oil, clean exhaust and breathing air, no oil film on the work piece

- Des meuleuses d'angle puissantes, malgré leurs faibles dimensions
- Design moderne et poignée ergonomique Suhner
- Boîtier résistant à l'usure et parfaitement isolé, même dans la zone de la soupape. Fini les mains froides
- Echappement de l'air vers l'arrière avec silencieux incorporé
- Faible poids pour un travail sans fatigue pendant de longues périodes
- Tête d'angle de très faible hauteur facilitant le travail dans les endroits difficilement accessibles
- Possibilité d'adapter une ponceuse à ruban ou un disque ø 70mm
- TOP-Technology: pour le fonctionnement au choix avec ou sans huile, propreté de l'air expulsé et respiré, aucun dépôt d'huile sur les pièces travaillées



### Technische Daten / Technical data / Caractéristiques techniques

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. No. de cde.	Leerlaufdrehzahl Idling speed Vitesse à vide	Spannzange Collet Pince de serrage	Gewicht Weight Poids
		min <sup>-1</sup>	ø	kg
LWC 16 – TOP	052 373 43	18 000	6mm	0,710
LWC 21	052 373 05	22 000	6mm	0,710
LWC 17 45° – TOP	059 085 01	18 000	6mm	0,880
	<b>Luftverbrauch Leerlauf Air consumption idling Consommation d'aire à vide</b>	<b>Leistung Power Puissance</b>	<b>Zuluftschlauch Air supply hose Tuyau d'alimentation</b>	<b>Ventil Throttle Soupape</b>
LWC 16 – TOP	0,790 m <sup>3</sup> /min	330 W	8mm i. ø	Hebelventil/Lever throttle/Soupape à levier
LWC 21	0,820 m <sup>3</sup> /min	370 W	8mm i. ø	Hebelventil/Lever throttle/Soupape à levier
LWC 17 45° – TOP	0,790 m <sup>3</sup> /min	330 W	8mm i. ø	Hebelventil/Lever throttle/Soupape à levier

### Normalausrüstung / Standard equipment / Equipment standard

1 x Spannzange, ø 6mm 1 x Collet, ø 6mm 1 x Pince de serrage, ø 6mm	1 x Einmaulschlüssel SW 11 und SW 17 1 x Open end wrenches SW 11 and SW 17 1 x Clé à fourche SW 11 et SW 17	Zuluft-, Abluftschlauch Supply hose, exhaust hose Tuyau d'alimentation, tuyau d'échappement
---	---	---

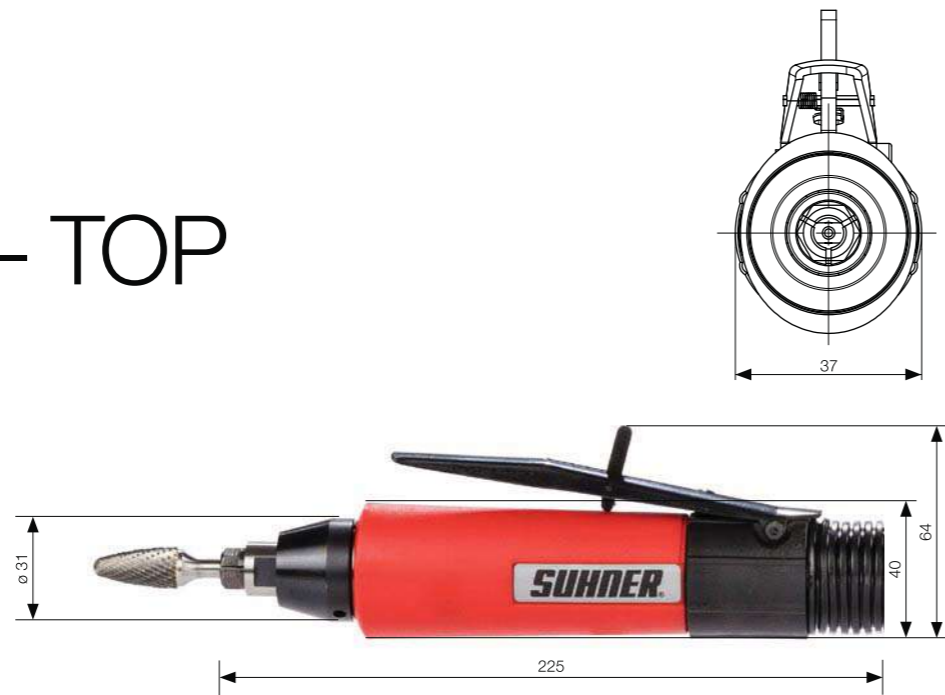
### Zubehör / Accessories / Accessoires

	Typ Type Type	Verwendung Application Application	Best.-Nr. Order No. No. de cde.	Gewicht Weight Poids
				kg
	ZS	i. ø 8mm x 2m Tuyau d'aliment. compl. avec collier	907 178 00	0,160
	AS	ø 29/33 x 0,75m Tuyau d'échapp. compl.	907 186 00	0,085
	SPZ	ø 8mm	050 325 17	0,008
	SPZ	ø 6mm	050 325 01	0,008
	SPZ	ø 3mm	050 325 03	0,008
	SPZ	1/4" ø (6,350mm)	050 325 02	0,008
	SPZ	1/8" ø (3,175mm)	050 325 04	0,008
	SW 11	–	037 857 01	0,040
	SW 17	–	037 857 07	0,060
	Kit LWC	► LWC 16 – TOP ► LWC 21 Umrüstsatz (Handschutz, Flansch-Schraube, U-Scheibe) Adapter kit (Hand guard, flange screw, washer) Trosse de conversion (protège-mains, vis à bride, rondelle plate)	097 393 01	0,085
	–	Handschutz für/Hand guard for/Protège-mains pour: ø 50mm	057 225 01	0,030
	–	Flansch-Schraube für/Flange screw for/Vis à bride pour: i. ø 10mm	057 226 01	0,024
	–	U-Scheibe/Washer/Rondelle plate	057 324 01	0,004



**Geradeschleifer  
Straight grinder  
Meuleuse droite**

**LSC 23 – TOP**  
**LSC 28**



- Kraftvolle Geradeschleifer trotz kleiner Baugröße
- Modernes Design und ergonomische Griffausbildung von Suhner
- Abluftführung nach hinten mit integrierter Schalldämpfung
- Abriebfeste, isolierte Kunststoffgehäuse, auch im Ventilbereich, verhindern kalte Hände
- Ermüdungsfreies Arbeiten über lange Zeitspannen durch geringes Eigengewicht
- Alle Modelle mit Sicherheitshebelventil
- TOP-Technology for Oilfree Power: für den wahlweisen Einsatz mit oder ohne Ölnebel, kein Ölnebel in der Ab- und Atemluft, keine Ölablagerungen auf dem Werkstück
- Powerful straight grinders despite small size
- Modern design and ergonomically shaped grip by Suhner
- Scratch-resistant, insulated housing, also in throttle area, avoids cold hands
- Rear exhaust with integral silencer
- Low weight for fatigue-free continuous use
- Safety lever throttle
- TOP-Technology for Oilfree Power: for optional use with or without oil, clean exhaust and breathing air, no oil film on the work piece
- Des meuleuses droites puissantes, malgré leurs faibles dimensions
- Design moderne et poignée ergonomique Suhner
- Boîtier résistant à l'usure et parfaitement isolé, même dans la zone de la soupape. Fini les mains froides
- Echappement de l'air vers l'arrière avec silencieux incorporé
- Faible poids pour un travail sans fatigue pendant de longues périodes
- Soupape à levier de sécurité
- TOP-Technology: pour le fonctionnement au choix avec ou sans huile, propreté de l'air expulsé et respiré, aucun dépôt d'huile sur les pièces travaillées



**Technische Daten / Technical data / Caractéristiques techniques**

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. No. de cde.	Leerlaufdrehzahl Idling speed Vitesse à vide	Spannzange Collet Pince de serrage	Gewicht Weight Poids
		min <sup>-1</sup>	ø	kg
<b>LSC 23 – TOP</b>	052 373 41	<b>24 000</b>	6 mm	0,600
<b>LSC 28</b>	052 373 01	<b>28 000</b>	6 mm	0,600
	<b>Luftverbrauch Leerlauf Air consumption idling Consommation d'aire à vide</b>	<b>Leistung Power Puissance</b>	<b>Zuluftschlauch Air supply hose Tuyau d'alimentation</b>	<b>Ventil Throttle Soupape</b>
<b>LSC 23 – TOP</b>	0,790 m <sup>3</sup> /min	330 W	8 mm i. ø	Hebelventil/Levier throttle/Soupape à levier
<b>LSC 28</b>	0,820 m <sup>3</sup> /min	370 W	8 mm i. ø	Hebelventil/Levier throttle/Soupape à levier

**Normalausrüstung / Standard equipment / Equipment standard**

1 x Spannzange, ø 6 mm 1 x Collet, ø 6 mm 1 x Pince de serrage, ø 6 mm	1 x Einmaulschlüssel SW 11 und SW 14 1 x Open end wrenches SW 11 and SW 14 1 x Clé à fourche SW 11 et SW 14	Zuluft-, Abluftschlauch Supply hose, exhaust hose Tuyau d'alimentation, tuyau d'échappement
--	---	---

**Zubehör / Accessories / Accessoires**

	Typ Type Type	Verwendung Application Application	Best.-Nr. Order No. No. de cde.	Gewicht Weight Poids
				kg
	<b>ZS</b>	Zuluftschlauch komplett mit Bride Supply hose complete with clamp Tuyau d'aliment. compl. avec collier	i. ø 8 mm x 2 m 907 178 00	0,160
	<b>AS</b>	Abluftschlauch komplett Exhaust hose complete Tuyau d'échapp. compl.	ø 29/33 x 0,75 m 907 186 00	0,085
	<b>SPZ</b>	Spannzangen Collets Pincés	ø 8 mm 050 325 17	0,008
	<b>SPZ</b>		ø 6 mm 050 325 01	0,008
	<b>SPZ</b>		ø 3 mm 050 325 03	0,008
	<b>SPZ</b>		1/4" ø (6,350 mm) 050 325 02	0,008
	<b>SPZ</b>		1/8" ø (3,175 mm) 050 325 04	0,008
	<b>SW 11</b>	Einmaulschlüssel Open end wrench Clé à fourche	– 037 857 01	0,040
	<b>SW 14</b>		– 037 857 03	0,040

**Einsatzgebiete**

Maschinenbau, Giessereien, Werkzeug- und Formenbau, Flugzeugbau, Raumfahrt und Autoindustrie für die Verwendung von Schleifstiften und Hartmetallfräsern.

**Applications**

Engineering, foundries, tool and patternmaking, aircraft construction, aerospace and car industry, for use with grinding points and tungsten carbide burrs.

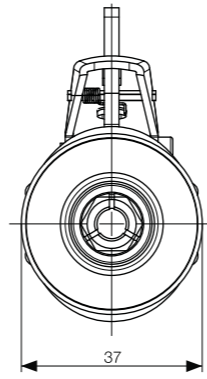
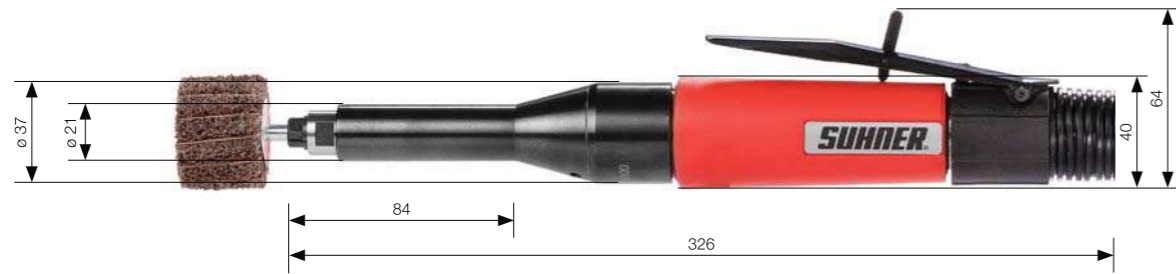
**Applications**

Construction de machines, fonderies, fabrication de moules et d'outillages, industrie aéronautique, spatiale et automobile. Machines pouvant être équipées de meules sur tige, de fraises en métal dur.



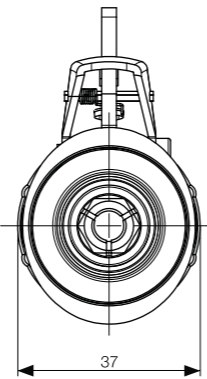
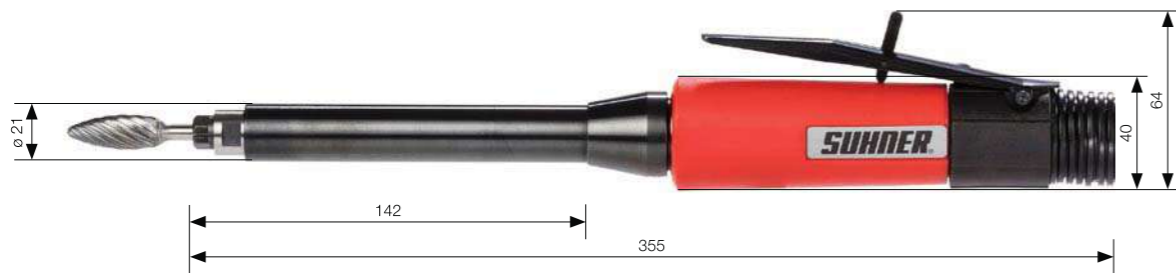


# LLC 4 – TOP



# LLC 23 – TOP

# LLC 28



### Einsatzgebiete

Maschinenbau, Giessereien, Werkzeug- und Formenbau, Flugzeugbau, Raumfahrt und Autoindustrie.

### Applications

Engineering, foundries, tool and patternmaking, aircraft construction, aerospace and car industry.

### Applications

Construction de machines, fonderies, fabrication de moules et d'outillages, industrie aéronautique, spatiale et automobile.



- Leistungsstarke Geradeschleifer
- Modernes Design und ergonomische Griffausbildung von Suhner
- Abriebfeste, isolierte Kunststoffgehäuse, auch im Ventilbereich, verhindern kalte Hände
- Abluftführung nach hinten mit integrierter Schalldämpfung
- Langhalschleifer LLC mit elastischer Spindellagerung
- Niedertouriges Arbeiten (LLC 4 – TOP) zum Schleifen und Polieren mit Vliesprodukten bzw. Polierscheiben
- TOP-Technology for Oilfree Power: für den wahlweisen Einsatz mit oder ohne Ölnebel, kein Ölnebel in der Ab- und Atemluft, keine Ölablagerungen auf dem Werkstück

- Powerful grinders
- Modern design and ergonomically shaped grip by Suhner
- Scratch-resistant, insulated housing, also in valve area, avoids cold hands
- Rear exhaust with integral silencer
- Extended straight grinder LLC with resilient spindle bearing
- Low speed working (LLC 4 – TOP) for grinding with non-woven products and polishing discs
- TOP-Technology for Oilfree Power: for optional use with or without oil, clean exhaust and breathing air, no oil film on the work piece

- Meuleuse meuleuse droite à rendement
- Design moderne et poignée ergonomique Suhner
- Boîtier résistant à l'usure et parfaitement isolé, même dans la zone de la soupape. Fini les mains froides
- Echappement de l'air vers l'arrière avec silencieux incorporé
- Meuleuses droites LLC avec broche sur paliers élastiques
- Basse vitesse (LLC 4 – TOP) pour les produits non tissés et le polissage
- TOP-Technology: pour le fonctionnement au choix avec ou sans huile, propreté de l'air expulsé et respiré, aucun dépôt d'huile sur les pièces travaillées



### Technische Daten / Technical data / Caractéristiques techniques

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. No. de cde.	Leerlaufdrehzahl Idling speed Vitesse à vide	Spannzange Collet Pince de serrage	Gewicht Weight Poids
		min <sup>-1</sup>	ø	kg
LLC 4 – TOP	052 373 75	4 000	6mm	0,980
LLC 23 – TOP	052 373 42	24 000	6mm	0,810
LLC 28	052 373 03	28 000	6mm	0,810
	Luftverbrauch Leerlauf Air consumption idling Consommation d'aire à vide	Leistung Power Puissance	Zuluftschlauch Air supply hose Tuyau d'alimentation	Ventil Throttle Soupape
LLC 4 – TOP	0,790 m <sup>3</sup> /min	330 W	8mm i. ø	Hebelventil/Lever throttle/Soupape à levier
LLC 23 – TOP	0,790 m <sup>3</sup> /min	330 W	8mm i. ø	Hebelventil/Lever throttle/Soupape à levier
LLC 28	0,820 m <sup>3</sup> /min	370 W	8mm i. ø	Hebelventil/Lever throttle/Soupape à levier

### Normalausrüstung / Standard equipment / Equipment standard

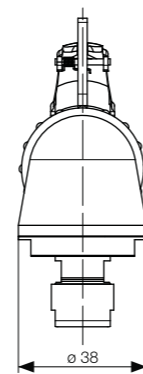
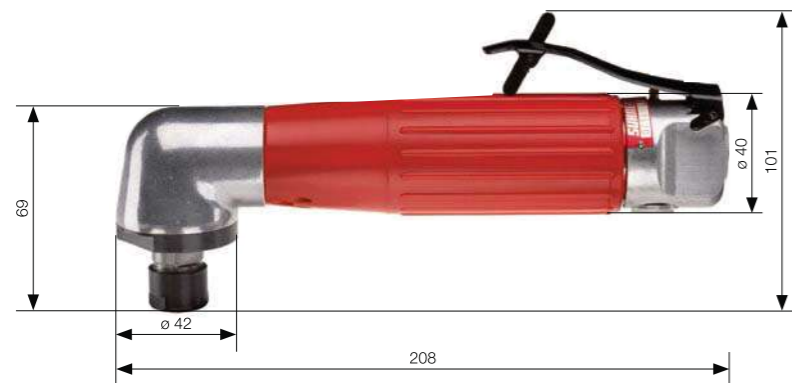
1 × Spannzange, ø 6mm 1 × Collet, ø 6mm 1 × Pince de serrage, ø 6mm	1 × Einmaulschlüssel SW 11 und SW 14 1 × Open end wrenches SW 11 and SW 14 1 × Clé à fourche SW 11 et SW 14	Zuluft-, Abluftschlauch Supply hose, exhaust hose Tuyau d'alimentation, tuyau d'échappement
---	---	---

### Zubehör / Accessories / Accessoires

	Typ Type Type	Verwendung Application Application	Best.-Nr. Order No. No. de cde.	Gewicht Weight Poids
				kg
	ZS	Zuluftschlauch komplett mit Bride Supply hose complete with clamp Tuyau d'aliment. compl. avec collier	907 178 00	0,160
	AS	Abluftschlauch komplett Exhaust hose complete Tuyau d'échapp. compl.	907 186 00	0,085
	SPZ	Spannzangen Collets Pincés	050 325 17	0,008
	SPZ		050 325 01	0,008
	SPZ		050 325 03	0,008
	SPZ		050 325 02	0,008
	SPZ		050 325 04	0,008
	SW 11	Einmaulschlüssel Open end wrench Clé à fourche	037 857 01	0,040
	SW 14		037 857 03	0,040
	SK 2	6 Kt.-Stiftschlüssel Hex. key Clé à 6 pans	027 855 17	0,002

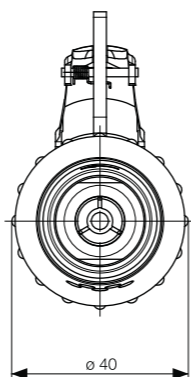
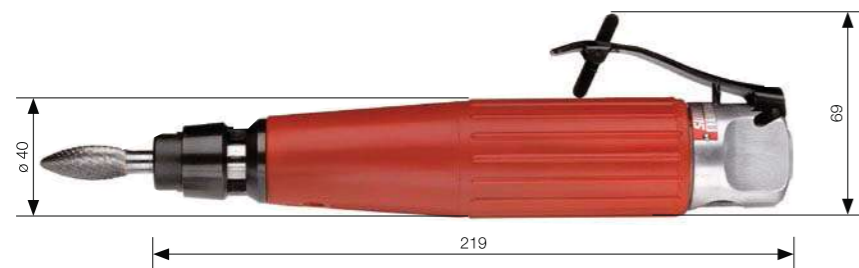
# Winkelschleifer Angle grinder Meuleuse d'angle

## LWC 10 LWC 20



# Geradeschleifer Straight grinder Meuleuse droite

## LSC 20



### Einsatzgebiete

Maschinenbau, Giessereien, Formen- und Werkzeugbau, Flugzeugbau und Autoindustrie für die Verwendung von Schleifstiften, Schleiffingern, Hartmetallfräsern und faserstoffarmierten Schleifrädern (LWC 10/20).

### Applications

Engineering, foundries, tool and patternmaking, aircraft construction and car industry, for use with grinding points and bobs, HSS and tungsten carbide cutters, also wire brushes (LWC 10/20).

### Applications

Construction de machines, fonderies, fabrication de moules et d'outillages, industrie aéronautique et automobile. Machines pouvant être équipées de meules sur tige, de cylindres à meuler, de fraises en métal dur et de meules droites armées de matière fibreuse (LWC 10/20).



- Leistungsstarke Gerade- und Winkelschleifer
- Sehr robuste Bauart
- Stabile Spindellagerung
- Sehr schlanke Bauform
- Gehäuse-Isolation verhindert kalte Hände
- Optimales Verhältnis zwischen Leistung und Luftverbrauch

- Powerful straight and angle grinders
- Very rugged construction
- Heavy duty spindle bearings
- Very slim shape
- Insulated housing avoids cold hands
- Optimum ratio between power and airconsumption

- Meuleuses droites et meuleuses d'angle à hautes performances
- Exécution extrêmement robuste
- Broche logée dans des paliers à haute résistance
- Forme très élancée
- Boîtier avec isolation empêchant d'avoir les mains froides
- Relation optimale entre la puissance et la consommation d'air

### Technische Daten / Technical data / Caractéristiques techniques

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. No. de cde.	Leerlaufdrehzahl Idling speed Vitesse à vide	Spannzange Collet Pince de serrage	Luftverbrauch Leerlauf Air consumption idling Consommation d'aire à vide	Leistung Power Puissance	Gewicht Weight Poids
		min <sup>-1</sup>	ø			kg
LWC 10	047 341 01	12 500	6mm	0,730 m <sup>3</sup> /min	350 W	0,900
LWC 20	047 341 09	22 000	6mm	0,730 m <sup>3</sup> /min	350 W	0,900
LSC 20	047 381 01	25 000	6mm	0,730 m <sup>3</sup> /min	350 W	0,750
	Zuluftschlauch Air supply hose Tuyau d'alimentation	Ventil Throttle Soupape	Anschluss für Schlauchtüllen und Kupplungen Connection for casing sockets and couplings Accouplement pour des embouts de tuyau et des raccords			
LWC 10	8mm i. ø	Hebelventil/Lever throttle/Soupape à levier	R 3/8"			
LWC 20	8mm i. ø	Hebelventil/Lever throttle/Soupape à levier	R 3/8"			
LSC 20	8mm i. ø	Hebelventil/Lever throttle/Soupape à levier	R 3/8"			

### Normalausrüstung / Standard equipment / Equipment standard

1 x Spannzange, ø 6mm	1 x Schlüsselsatz
1 x Collet, ø 6mm	1 x Spanner set
1 x Pince de serrage, ø 6mm	1 x Jeu de clés

### Zubehör / Accessories / Accessoires

	Typ Type Type	Verwendung Application Application	Best.-Nr. Order No. No. de cde.	Gewicht Weight Poids
				kg
	ZS	Zuluftschlauch komplett Supply hose complete Tuyau d'aliment. compl.	i. ø 6mm x 2m 906 778 00	0,300
	SPZ	Spannzangen Collets Pincés	ø 8mm 014 909 23	0,008
	SPZ		ø 6mm 014 909 19	0,008
	SPZ		ø 3mm 014 909 12	0,008
	SPZ		1/4" ø (6,350mm) 014 909 26	0,008
	HS LWC	Handschutz Hand guard Protège mains	▶ LWC 10 050 042 01	0,250
	AD LWC	Aufnahmedorn M 10 Overhung spindle M 10 Broche M 10	▶ LWC 10 050 043 01	0,050
	FSS 110	Schleifteller M 10 Support plates M 10 Plateaux élastiques M 10	ø 115mm 019 636 02	0,055
	FSS 110-K*		- 907 501 00	0,050
	SW 14	Einmaulschlüssel Open end wrench Clé à fourche	- 037 857 03	0,039
	SW 18		- 037 857 04	0,071

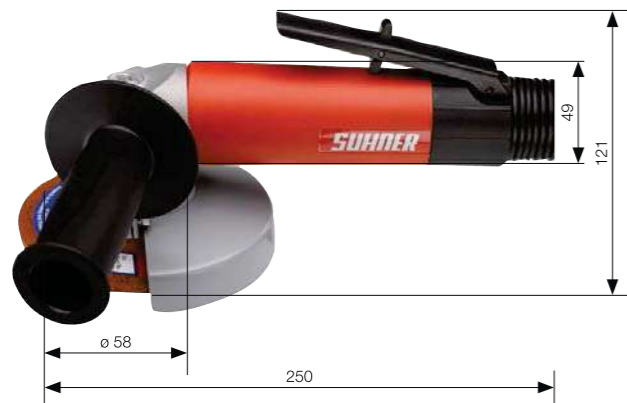


# Winkelschleifer Angle grinder Meuleuse d'angle

## LWE 10 – TOP LWG 8



## LWG 12



### Einsatzgebiete

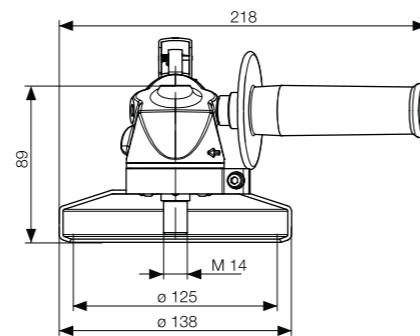
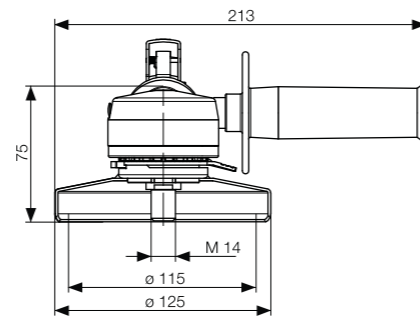
Schrupp- und Trennscheiben, Fiberscheiben mit Kunststoffteller, Lamellenfächerschleifscheiben und -teller in Giessereien, Maschinenbau, Kesselbau, Fahrzeugbau.

### Applications

Sanding with 4 1/2" RFD and backing pads - M 14, SUperflex flap discs, FVVS cleaning disc with velcro pads, raised hub type 27 grinding and cutting wheels, with beltgrinder for sanding and finishing in metal fabricating shops, car, truck, construction, farming and OFF Highway equipment.

### Applications

Equipées de disques de dégrossissage ou de tronçonnage, de disques en fibre sur plateau élastique, de disques à lamelles pliées, ces machines sont très appréciées dans les fonderies, la construction de machines, la chaudronnerie, la construction de véhicules.



- Leistungsstarke Winkelschleifer
- Modernes Design und ergonomische Griffausbildung von Suhner
- Abriebfeste, isolierte Kunststoffgehäuse, auch im Ventilbereich, verhindern kalte Hände
- Abluftführung nach hinten mit integrierter Schalldämpfung
- Winkelschleifer mit Spindelarreterung für schnellen Werkzeugwechsel, Schutzhaubenschnellverstellung, Bandschleifvorsatz adaptierbar (LWE 10 – TOP/LWG 8)
- Handgriff beim Winkelschleifer in drei Richtungen montierbar und damit universell einsetzbar (LWG 12)
- TOP-Technology for Oilfree Power: für den wahlweisen Einsatz mit oder ohne Ölnebel (LWE 10 – TOP)
- Powerful R/A sander/grinder
- State of the art design with operator ergonomics Suhner
- Scratch resistant insulating housing to protect operators hands from extreme temperatures
- Rear exhaust with built in muffler for no oil in the working area and low noise level
- R/A sander/grinder with adjustable wheel guard and lock button, convertible to belt grinder (LWE 10 – TOP/LWG 8)
- Three-way angle grinder handle mount for universal applications (LWG 12)
- TOP-Technology for Oilfree Power: for optional use with or without oil (LWE 10 – TOP)
- Meuleuses d'angle à hautes performances
- Design moderne et poignée ergonomique Suhner
- Boîtier résistant à l'usure et parfaitement isolé, même dans la zone de la soupape. Fini les mains froides
- Echappement de l'air vers l'arrière avec silencieux incorporé
- Meuleuse d'angle avec dispositif de blocage de broche permettant un changement rapide des disques, réglage rapide du capot de protection
- Poignée à monter en trois directions sur la meuleuse d'angle et donc utilisation universelle (LWG 12)
- TOP-Technology: pour le fonctionnement au choix avec ou sans huile (LWE 10 – TOP)



### Technische Daten / Technical data / Caractéristiques techniques

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. No. de cde.	Leerlaufdrehzahl Idling speed Vitesse à vide	Arbeitsspindel Working spindle Broche de travail	max. Werkzeug max. wheel Outil max.	Gewicht Weight Poids
		min <sup>-1</sup>		ø	kg
LWE 10 – TOP	057 560 03	10 000	M 14	115mm	1,600
LWG 8	112 043 01	7 500	M 14	115mm	1,500
LWG 12	112 006 01	12 000	M 14	125mm	1,700

	Luftverbrauch Leerlauf Air consumption idling Consommation d'air à vide	Leistung Power Puissance	Zuluftschlauch Air supply hose Tuyau d'alimentation	Ventil Throttle Soupape
LWE 10 – TOP	1,300 m <sup>3</sup> /min	600 W	9mm i. ø	Hebelventil/Lever throttle/Soupape à levier
LWG 8	0,600 m <sup>3</sup> /min	900 W	9mm i. ø	Hebelventil/Lever throttle/Soupape à levier
LWG 12	0,600 m <sup>3</sup> /min	900 W	9mm i. ø	Hebelventil/Lever throttle/Soupape à levier

### Normalausrüstung / Standard equipment / Equipment standard

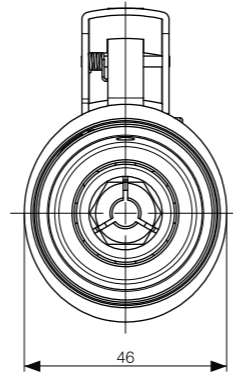
Handgriff Handle Poignée	Schutzhaube Wheel guard Capot de protection	Spannflansch Flange set Flasque de serrage	Schlüssel SD 35 Spanner SD 35 Clé à fourche SD 35	Zuluft-, Abluftschlauch Supply hose, exhaust hose Tuyau d'alimentation, tuyau d'échappement

### Zubehör / Accessories / Accessoires

	Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. No. de cde.	Verwendung Application Application	Gewicht Weight Poids		
				kg		
	Zuluftschlauch komplett mit Bride Supply hose complete with clamp Tuyau d'aliment. compl. avec collier	ZS	907 986 00	i. ø 9mm x 3m	0,440	
	Abluftschlauch komplett Exhaust hose complete Tuyau d'échapp. compl.	AS	057 669 01	ø 29/33 x 1,75m	0,085	
	Spannflansch Flange Flasque de serrage	SF	048 200 11	Schrupp- und Trennscheiben Grinding/cutting wheels Meules à dégrossir/tronçonner	0,120	
	Schutzhaube Wheel guard Capot de protection	SH 115	048 201 08	▶ LWE 10 – TOP ▶ LWG 8	ø 115mm	0,134
		SH 125	300 017 59	▶ LWG 12	ø 125mm	0,134
	Zweilochmutterdreher Peg spanner Clé à 2 ergots	SD 35	012 446 01	–	0,120	

# Geradeschleifer Straight grinder Meuleuse droite

## LSE 18 – TOP LSG 16 LSG 20



### Einsatzgebiete

Schleifen, Fräsen, Bürsten, Feinschleifen in Giessereien, Maschinenbau, Flugzeugbau, Automobilindustrie, Schiffsbau.

### Applications

Ideal the cleaning and finishing room of foundries and forges, with refractories, and all metalworking applications for deburring, grinding, snagging.

### Applications

Pour le meulage, le fraisage, le broyage, le polissage dans les fonderies, la construction de machines, l'aéronautique, l'industrie automobile, la construction navale.



- Leistungsstarke Geradeschleifer
- Modernes Design und ergonomische Griffausbildung von Suhner
- Abriebfeste, isolierte Kunststoffgehäuse, auch im Ventilbereich, verhindern kalte Hände
- Abluftführung nach hinten mit integrierter Schalldämpfung
- TOP-Technology for Oilfree Power: für den wahlweisen Einsatz mit oder ohne Ölnebel (LSE 18 – TOP)

- Powerful horizontal and die grinders
- State of the art design with operator ergonomics Suhner
- Scratch resistant insulating housing to protect operators hands from extreme temperatures
- Rear exhaust with built in muffler for no oil in the working area and low noise level
- TOP-Technology for Oilfree Power: for optional use with or without oil (LSE 18 – TOP)

- Meuleuses droites à hautes performances
- Design moderne et poignée ergonomique Suhner
- Boîtier résistant à l'usure et parfaitement isolé, même dans la zone de la soupape. Fini les mains froides
- Echappement de l'air vers l'arrière avec silencieux incorporé
- TOP-Technology: pour le fonctionnement au choix avec ou sans huile (LSE 18 – TOP)



### Technische Daten / Technical data / Caractéristiques techniques

Typ Type	Best.-Nr. Order No.	Leerlaufdrehzahl Idling speed Vitesse à vide	Spannzange Collet Pince de serrage	Gewicht Weight Poids
		min <sup>-1</sup>	ø	kg
LSE 18 – TOP	057 560 10	20 000	6 mm	1,200
LSG 16	112 001 01	17 000	6 mm	1,100
LSG 20	112 002 01	20 500	6 mm	1,100
	<b>Luftverbrauch Leerlauf Air consumption idling Consommation d'air à vide</b>	<b>Leistung Power Puissance</b>	<b>Zuluftschlauch Air supply hose Tuyau d'alimentation</b>	<b>Ventil Throttle Soupape</b>
LSE 18 – TOP	1,300 m <sup>3</sup> /min	600 W	9 mm i. ø	Hebelventil/Lever throttle/Soupape à levier
LSG 16	0,600 m <sup>3</sup> /min	900 W	9 mm i. ø	Hebelventil/Lever throttle/Soupape à levier
LSG 20	0,960 m <sup>3</sup> /min	900 W	9 mm i. ø	Hebelventil/Lever throttle/Soupape à levier

### Normalausrüstung / Standard equipment / Equipment standard

1 x Spannzange, ø 6mm 1 x Collet, ø 6mm 1 x Pince de serrage, ø 6mm	1 x Einmaulschlüssel SW 14 und SW 17 1 x Open end wrenches SW 14 and SW 17 1 x Clé à fourche SW 14 et SW 17	Zuluft-, Abluftschlauch Supply hose, exhaust hose Tuyau d'alimentation, tuyau d'échappement
---	---	---

### Zubehör / Accessories / Accessoires

	Typ Type	Verwendung Application	Best.-Nr. Order No.	Gewicht Weight Poids
				kg
	ZS	Zuluftschlauch komplett mit Bride Supply hose complete with clamp Tuyau d'aliment. compl. avec collier	i. ø 9mm x 3m 907 986 00	0,440
	AS	Abluftschlauch komplett Exhaust hose complete Tuyau d'échapp. compl.	ø 29/33 x 1,75m 057 669 01	0,085
	SPZ	Spannzangen Collets Pincés	ø 6mm 052 034 02	0,027
	SPZ		ø 8mm 052 034 05	0,027
	SPZ		ø 10mm 052 034 07	0,027
	SPZ		1/4" ø (6,350mm) 052 034 03	0,027
	SPZ		3/8" ø (9,525mm) 052 034 09	0,027
	SPG 26	Spindelgarnitur für Scheiben max. Wheel mandrels for wheels max. Set de broche pour disques max.	ø 50 x 16 x 10mm 057 833 01	0,086
	SW 14	Einmaulschlüssel Open end wrench Clé à fourche	– 037 857 03	0,040
	SW 17		– 037 857 07	0,060
	SK 6	6 Kt.-Stiftschlüssel Hex. key Clé à 6 pans	– 027 855 04	0,030



# Langhals-Geradeschleifer

## Extended spindle straight grinder

### Meuleuse droite à col long

# LLG 4



- Leistungsstarke niedertourige Geradeschleifer
- Sehr energieeffizient
- Ausgereifte Schalldämpfungstechnologie
- Abluft nach hinten
- Powerful, low RPM straight grinder
- High energy efficiency
- Perfected noise absorption technology
- Exhaust air directed backwards
- Meuleuse droite à rendement élevé et à faible vitesse
- Haute efficacité énergétique
- Technologie élaborée d'amortissement du bruit
- Évacuation de l'air par l'arrière

Technische Daten / Technical data / Caractéristiques techniques				
Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. No. de cde.	Leerlaufdrehzahl Idling speed Vitesse à vide	Spannzange Collet Pince de serrage	Gewicht Weight Poids
		min <sup>-1</sup>	ø	kg
LLG 4	112 003 01	4 000	6mm	1,700
Luftverbrauch Leerlauf Air consumption idling Consommation d'aire à vide	Leistung Power Puissance	Zuluftschlauch Air supply hose Tuyau d'alimentation	Ventil Throttle Soupape	
0,600 m <sup>3</sup> /min	900 W	9mm i. ø	Hebelventil/Lever throttle/Soupape à levier	

Normalausrüstung / Standard equipment / Equipment standard		
1 x Spannzange, ø 6mm 1 x Collet, ø 6mm 1 x Pince de serrage, ø 6mm	1 x Einmaulschlüssel SW 14 und SW 17 1 x Open end wrenches SW 14 and SW 17 1 x Clé à fourche SW 14 et SW 17	Zuluft-, Abluftschlauch Supply hose, exhaust hose Tuyau d'alimentation, tuyau d'échappement

Zubehör / Accessories / Accessoires				
	Typ Type Type	Verwendung Application Application	Best.-Nr. Order No. No. de cde.	Gewicht Weight Poids
				kg
	ZS	Zuluftschlauch komplett mit Bride Supply hose complete with clamp Tuyau d'aliment. compl. avec collier	i. ø 9mm x 3m 907 986 00	0,440
	AS	Abluftschlauch komplett Exhaust hose complete Tuyau d'échapp. compl.	ø 29/33 x 1,75m 057 669 01	0,085
	SPZ	Spannzangen Collets Pincés	ø 6mm 052 034 02	0,027
	SPZ		ø 8mm 052 034 05	0,027
	SPZ		ø 10mm 052 034 07	0,027
	SPZ		1/4" ø (6,350mm) 052 034 03	0,027
	SPZ		3/8" ø (9,525mm) 052 034 09	0,027
	SPG 26	Spindelgarnitur für Scheiben max. Wheel mandrels for wheels max. Set de broche pour disques max.	ø 50 x 16 x 10mm 057 833 01	0,086
	SW 14	Einmaulschlüssel Open end wrench Clé à fourche	- 037 857 03	0,040
	SW 17		- 037 857 07	0,060
	SK 6	6 Kt.-Stiftschlüssel Hex. key Clé à 6 pans	- 027 855 04	0,030

### Einsatzgebiete

Zum Schleifen und Polieren mit Vliesprodukten, Fächerschleifern, Schleifbändern auf Gummisträgern, Nylon- und Fiberbürsten sowie Schwabbeln.

### Applications

Grinding and polishing with the new non-woven nylon abrasives, flap brushes, cleaning brushes, unitized wheels, discs and mounted points, bobs and polishing buffs.

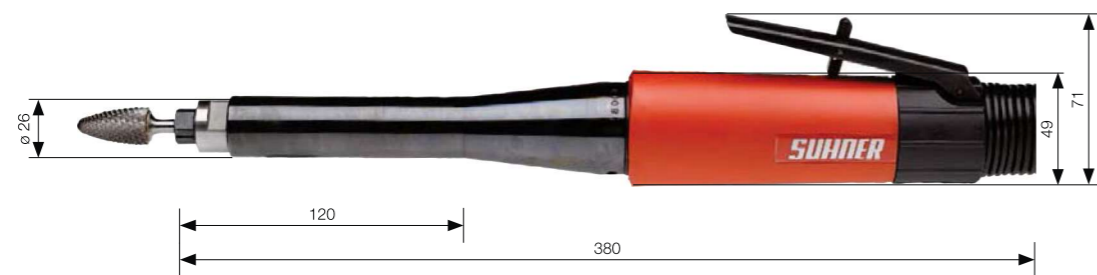
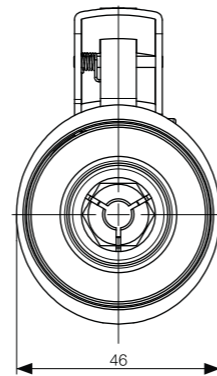
### Applications

Pour le meulage et le polissage avec les produits en fibres synthétiques, roues à lamelles, bandes abrasives sur supports en caoutchouc, brosses en fibres et nylon ainsi que des disques en coton.



# Geradeschleifer Straight grinder Meuleuse droite

LLE 12 – TOP  
LLE 18 – TOP  
LLG 16  
LLG 20



### Einsatzgebiete

Schleifen, Fräsen, Bürsten, Feinschleifen in Giessereien, Maschinenbau, Flugzeugbau, Automobilindustrie, Schiffsbau.

### Applications

Ideal for the cleaning and finishing room of foundries and forges, with refractories, and all metalworking applications for deburring, grinding, snagging.

### Applications

Pour le meulage, le fraisage, le brossage, le polissage dans les fonderies, la construction de machines, l'aéronautique, l'industrie automobile, la construction navale.



- Leistungsstarke Geradeschleifer
- Modernes Design und ergonomische Griffausbildung von Suhner
- Abriebfeste, isolierte Kunststoffgehäuse, auch im Ventilbereich, verhindern kalte Hände
- Abluffführung nach hinten mit integrierter Schalldämpfung
- Robuste Zweihand-Geradeschleifer mit schlankem Hals, universelle Werkzeugaufnahme: Spannzangen oder Einschraubspindeln.
- TOP-Technology for Oilfree Power: für den wahlweisen Einsatz mit oder ohne Ölnebel (LLE 12 – TOP/18 – TOP)
- Powerful R/A sander/grinder
- State of the art design with operator ergonomics Suhner
- Scratch resistant insulating housing to protect operators hands from extreme temperatures
- Rear exhaust with built in muffler for no oil in the working area and low noise level
- Handy straight and die grinders, convertible to small wheel grinders with 4" wheel guard SH and mandrel SPG, plug wheel grinder with STF arbors.
- TOP-Technology for Oilfree Power: for optional use with or without oil (LLE 12 – TOP/18 – TOP)
- Meuleuses droites à hautes performances
- Design moderne et poignée ergonomique Suhner
- Boîtier résistant à l'usure et parfaitement isolé, même dans la zone de la soupape. Fini les mains froides
- Echappement de l'air vers l'arrière avec silencieux incorporé
- Robuste meuleuse droite à deux mains et col élargi, raccordement d'outil universel: pinces de serrage ou broches à visser.
- TOP-Technology: pour le fonctionnement au choix avec ou sans huile (LLE 12 – TOP/18 – TOP)



### Technische Daten / Technical data / Caractéristiques techniques

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. No. de cde.	Leeraufdrehzahl Idling speed Vitesse à vide	Spannzange Collet Pince de serrage	Gewicht Weight Poids
		min <sup>-1</sup>	ø	kg
LLE 12 – TOP	057 560 02	12 000	6mm	1,600
LLE 18 – TOP	057 560 01	20 000	6mm	1,600
LLG 16	112 004 01	17 000	6mm	1,600
LLG 20	112 005 01	20 500	6mm	1,600
	<b>Luftverbrauch Leerlauf Air consumption idling Consommation d'aire à vide</b>	<b>Leistung Power Puissance</b>	<b>Zuluftschlauch Air supply hose Tuyau d'alimentation</b>	<b>Ventil Throttle Soupape</b>
LLE 12 – TOP	0,570 m <sup>3</sup> /min	600 W	9mm i. ø	Hebelventil/Lever throttle/Soupape à levier
LLE 18 – TOP	1,300 m <sup>3</sup> /min	600 W	9mm i. ø	Hebelventil/Lever throttle/Soupape à levier
LLG 16	0,600 m <sup>3</sup> /min	900 W	9mm i. ø	Hebelventil/Lever throttle/Soupape à levier
LLG 20	0,960 m <sup>3</sup> /min	900 W	9mm i. ø	Hebelventil/Lever throttle/Soupape à levier

### Normalausrüstung / Standard equipment / Equipment standard

1 x Spannzange, ø 6mm 1 x Collet, ø 6mm 1 x Pince de serrage, ø 6mm	1 x Einmaulschlüssel SW 14 und SW 17 1 x Open end wrenches SW 14 and SW 17 1 x Clé à fourche SW 14 et SW 17	Zuluft-, Abluftschlauch Supply hose, exhaust hose Tuyau d'alimentation, tuyau d'échappement
---	---	---

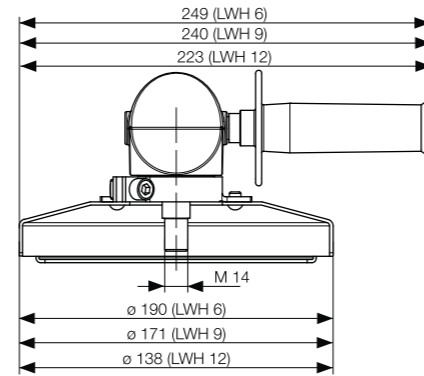
### Zubehör / Accessories / Accessoires

	Typ Type Type	Verwendung Application Application	Best.-Nr. Order No. No. de cde.	Gewicht Weight Poids	
				kg	
	Zuluftschlauch komplett mit Bride Supply hose complete with clamp Tuyau d'aliment. compl. avec collier	ZS	i. ø 9mm x 3m	907 986 00	0,440
	Abluftschlauch komplett Exhaust hose complete Tuyau d'échapp. compl.	AS	ø 29/33 x 1,75m	057 669 01	0,085
	Spannzangen Collets Pinces	SPZ	ø 6mm	052 034 02	0,027
		SPZ	ø 8mm	052 034 05	0,027
		SPZ	ø 10mm	052 034 07	0,027
		SPZ	1/4" ø (6,350mm)	052 034 03	0,027
		SPZ	3/8" ø (9,525mm)	052 034 09	0,027
	Spindelgarnitur für Scheiben max. Wheel mandrels for wheels max. Set de broche pour disques max.	SPG 26	ø 50 x 16 x 10mm	057 833 01	0,086
	Einmaulschlüssel Open end wrench Clé à fourche	SW 14	–	037 857 03	0,040
		SW 17	–	037 857 07	0,060
	6 Kt.-Stiftschlüssel Hex. key Clé à 6 pans	SK 6	–	027 855 04	0,030



# Winkelschleifer Angle grinder Meuleuse d'angle

## LWH 6 LWH 9 LWH 12



### Einsatzgebiete

Schruppen, Trennen, Flächenschleifen, Bürsten im Maschinenbau, in Giessereien, im Kesselbau, in der Flugzeug- und Autoindustrie.

### Applications

Roughing, cutting, surface grinding, brushing in engineering, foundries, boilermaking, aircraft and car industries.

### Applications

Pour le dégrossissage, le tronçonnage, le ponçage, le brossage dans la construction de machines, les fonderies, la chaudronnerie, l'industrie automobile, l'aéronautique.



- Winkelschleifer mit ausgezeichneter Durchzugskraft
- Abgeschrägter Winkelkopf für schwer zugängliche Stellen
- Topmodernes Design nach ergonomischen Gesichtspunkten
- Keine „kalten Hände“ durch Gehäuseisolierung
- Luftabführung nach hinten
- Leistungsstarke Maschine für höchste Ansprüche im industriellen Einsatz
- Sehr stabile Spindellagerung
- Alle Modelle mit Spindelarretierung für schnellen und mühelosen Werkzeugwechsel
- Angle grinders with outstanding pulling power
- Bevelled angle head for improved access
- Modern design on ergonomic principles
- Insulated housing avoids cold hands
- Air exhaust to rear
- Powerfull machine for tough industrial applications
- Very robust spindle bearings
- All machines with spindle lock for fast and simple changing of grinding wheel
- Meuleuses d'angle un couple exceptionnel
- Tête d'angle avec biseau pour arriver dans les endroits difficilement accessibles
- Design ultra-moderne ergonomique
- Plus de mains froides grâce au carter isolé
- Échappement de l'air vers l'arrière
- Machine puissante même pour des applications industrielles extrêmes
- Paliers de broche robustes
- Toutes les machines avec arrêt de broche – changement de meules sans effort, rapide et facile

### Technische Daten / Technical data / Caractéristiques techniques

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. No. de cde.	Leeraufdrehzahl Idling speed Vitesse à vide	Arbeitsspindel Working spindle Broche de travail	Schrupp- und Trennscheiben Wheels and discs Meules approp.	Gewicht Weight Poids
		min <sup>-1</sup>		ø	kg
LWH 6	052 056 13	6 000	M14	178mm	2,900
LWH 9	052 056 17	11 000	M14	150mm	2,600
LWH 12	052 056 15	14 000	M14	125mm	2,600
	<b>Luftverbrauch Leerlauf Air consumption idling Consommation d'aire à vide</b>	<b>Leistung Power Puissance</b>	<b>Zuluftschlauch Air supply hose Tuyau d'alimentation</b>	<b>Ventil Throttle Soupape</b>	
LWH 6	0,600 m <sup>3</sup> /min	1000 W	12mm i. ø	Hebelventil/Lever throttle/Soupape à levier	
LWH 9	1,840 m <sup>3</sup> /min	1000 W	12mm i. ø	Hebelventil/Lever throttle/Soupape à levier	
LWH 12	1,840 m <sup>3</sup> /min	1000 W	12mm i. ø	Hebelventil/Lever throttle/Soupape à levier	

### Normalausrüstung / Standard equipment / Equipment standard

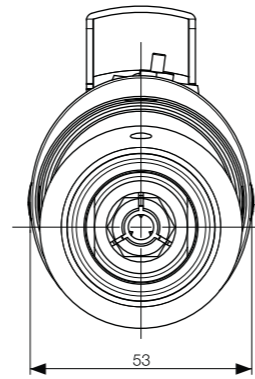
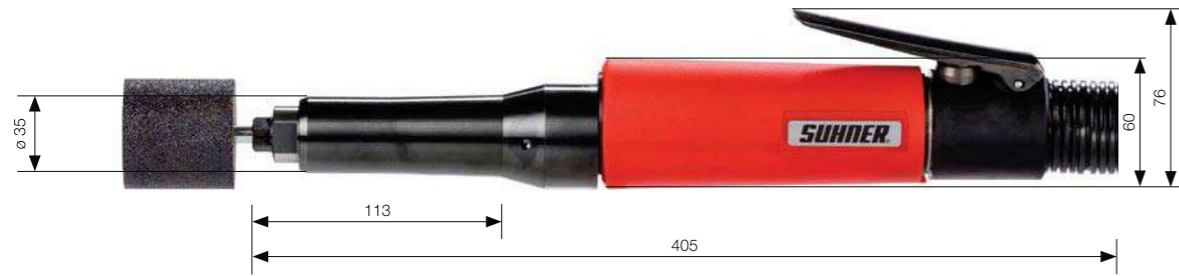
Seitlicher Handgriff Side handle Poignée latérale	Schutzhaube Wheel guard Capot de protection	Spannflansch Flange set Flasque de serrage	Schlüsselsatz Spanner Set Jeu de clés	Zuluft-, Abluftschlauch Supply hose, exhaust hose Tuyau d'alimentation, tuyau d'échappement
---	---	--	---	---

### Zubehör / Accessories / Accessoires

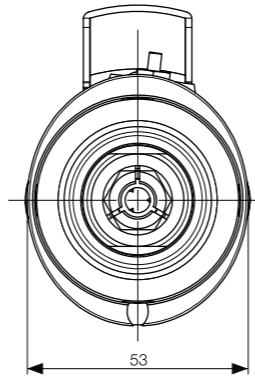
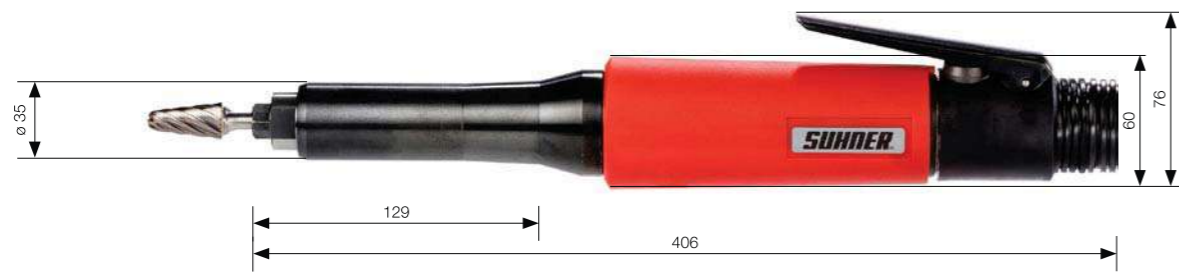
	Typ Type Type	Verwendung Application Application	Best.-Nr. Order No. No. de cde.	Gewicht Weight Poids	
				kg	
	ZS	Zuluftschlauch mit Bride Supply hose with clamp Tuyau d'alimentation avec collier	ø 12mm x 3m	906 782 00	0,600
	AS	Abluftschlauch komplett Exhaust hose complete Tuyau d'échappement compl.	i. ø 32/36mm x 0,75m	052 061 01	0,120
	FSS 125 FSS 175 W FSS 175 H	Schleifteller Support plates Plateaux élastiques	ø 125mm ø 175mm ø 175mm	049 023 01 019 637 01 019 637 02	0,089 0,190 0,230
Für Fiberscheiben/For fibre discs/Pour disques en fibre					
	SF	Spannflansch Flange Flasque de serrage	Schrupp- und Trennscheiben Grinding/cutting wheel Meules à dégrossir/tronçonner	048 200 11	0,110
	SH 125 SH 150 SH 180	Schutzhaube Wheel guard Capot de protection	ø 125mm ø 150mm ø 178mm	048 201 15 300 018 46 052 601 01	0,230 0,280 0,340
Für Scheiben/For Discs/Pour Disques					
	SD 35	Zweilochmutterdreher Peg spanner Clé à 2 ergots	-	012 446 01	0,120
	SW 17	Einmaulschlüssel Open end wrench Clé à fourche	-	037 857 07	0,055

# eradeschleifer Straight grinder Meuleuse droite

## LLH 7



## LLH 12/LLH 20



### Einsatzgebiete

Fräsen, Schleifen, Bürsten, Polieren im Maschinenbau, Giessereien, Flugzeugbau, Automobilindustrie, Schiffsbau.

### Applications

Cutting, grinding, brushing, polishing in engineering, foundries, aircraft construction, car industry, shipbuilding.

### Applications

Pour le fraisage, le meulage, le broyage, le polissage dans la construction de machines, les fonderies, l'aéronautique, l'industrie automobile, la construction navale.



- Modernes Design nach ergonomischen Gesichtspunkten
- Keine „kalten Hände“ durch Gehäuseisolierung
- Luftabführung nach hinten
- Mit langem Spindelhal
- Leistungsstarke Maschinen für höchste Ansprüche im industriellen Einsatz
- Sehr stabile Spindellagerung

- Modern design on ergonomic principles
- Insulated housing avoids cold hands
- Air exhaust to rear
- With extended spindle
- Powerful machine for tough industrial applications
- Very robust spindle bearings

- Design ultra-moderne ergonomique
- Plus de mains froides grâce au carter isolé
- Échappement de l'air vers l'arrière
- Avec col long
- Machine puissante même pour des applications industrielles extrêmes
- Paliers de broche robustes

### Technische Daten / Technical data / Caractéristiques techniques

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. No. de cde.	Leerlaufdrehzahl Idling speed Vitesse à vide	Spannzange Collet Pince de serrage	Gewicht Weight Poids
		min <sup>-1</sup>	ø	kg
LLH 7	052 056 57	7 000	8mm	2,400
LLH 12	052 056 55	12 000	8mm	2,300
LLH 20	052 056 53	22 000	8mm	2,300
	<b>Luftverbrauch Leerlauf Air consumption idling Consommation d'aire à vide</b>	<b>Leistung Power Puissance</b>	<b>Zuluftschlauch Air supply hose Tuyau d'alimentation</b>	<b>Ventil Throttle Soupape</b>
LLH 7	0,600 m <sup>3</sup> /min	1000 W	12mm i. ø	Hebelventil/Lever throttle/Soupape à levier
LLH 12	0,600 m <sup>3</sup> /min	1000 W	12mm i. ø	Hebelventil/Lever throttle/Soupape à levier
LLH 20	1,840 m <sup>3</sup> /min	1000 W	12mm i. ø	Hebelventil/Lever throttle/Soupape à levier

### Normalausrüstung / Standard equipment / Equipment standard

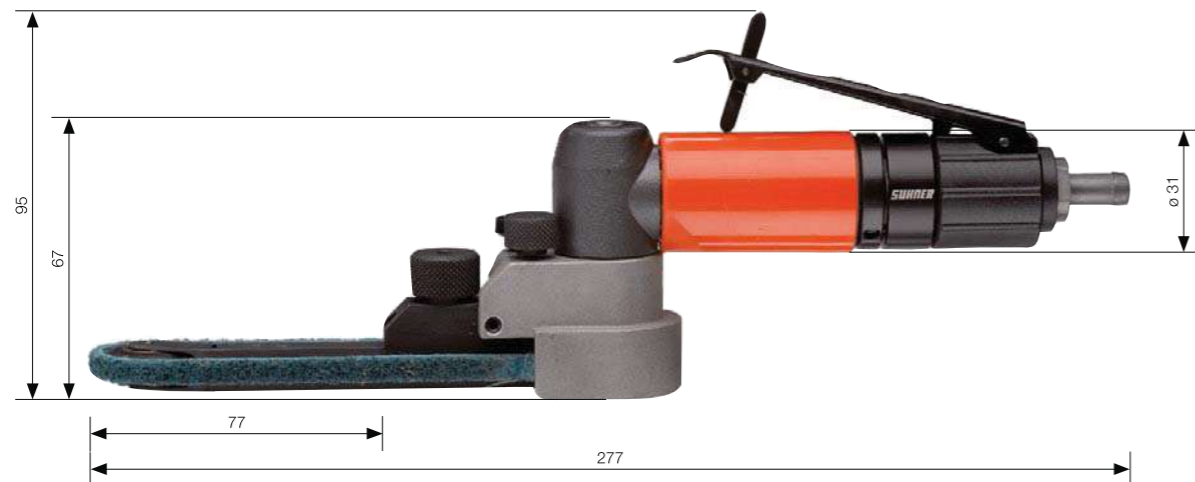
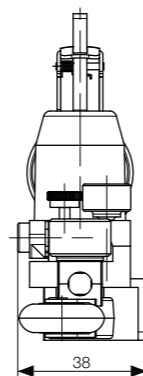
Schlüsselsatz Spanner Set Jeu de clés	1 x Spannzange, ø 8mm 1 x Collet, ø 8mm 1 x Pince de serrage, ø 8mm	Arbeitsspindel mit Innengewinde Working spindle with internal thread Broche de travail à pas de vis intérieur	Zuluft-, Abluftschlauch Supply hose, exhaust hose Tuyau d'alimentation, tuyau d'échappement
---	---	---	---

### Zubehör / Accessories / Accessoires

	Typ Type Type	Verwendung Application Application	Best.-Nr. Order No. No. de cde.	Gewicht Weight Poids
				kg
	ZS	Zuluftschlauch mit Bride Supply hose with clamp Tuyau d'alimentation avec collier	ø 12mm x 3m 906 782 00	0,600
	AS	Abluftschlauch komplett Exhaust hose complete Tuyau d'échappement compl.	ø 32/36mm x 0,75m 052 061 01	0,120
	SPG	Aufnahmedorne mit Spannflanschen Overhung spindles with clamping plates Broches porteoutils avec rondelles de serrage	ø 125mm/ 16/25mm x 14mm 052 530 01	0,184
	SPZ	Spannzangen Collets Pincés	ø 6mm 052 034 02	0,027
	SPZ		ø 8mm 052 034 05	0,027
	SPZ		ø 10mm 052 034 07	0,027
	SPZ		1/4" ø (6,350mm) 052 034 03	0,027
	SPZ		3/8" ø (9,525mm) 052 034 09	0,027
	SD 35	Zweilochmutterdreher Peg spanner Clé à 2 ergots	- 012 446 01	0,120
	SW 14	Einmaulschlüssel Open end wrench Clé à fourche	- 037 857 03	0,039
	SW 22		- 037 857 05	0,102
	SK 6	6 Kt.-Stiftschlüssel Hex. key Clé à 6 pans	- 027 855 04	0,030
	SK 5		- 027 855 03	0,025
	SH 127	Schutzhaube Wheel guard Capot de protection	▶ LLH 7 ▶ LLH 12 052 244 01	0,367



# LBB 20



- 5 verschiedene Kontaktarme, einfachstes Auswechseln, problemlose BandlaufEinstellung
- Klein, handlich, stark
- 5 different contact arms, easy changing and easy adjustment of the belts
- Small, handy, powerful
- 5 bras de contact différents, échange extrêmement simple, réglage alsé du rubans
- Petite, maniable, résistante

### Technische Daten / Technical data / Caractéristiques techniques

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. No. de cde.	Bandgeschwindigkeit Belt speed Vitesse de la bande	Gewicht Weight Poids
		m/s	kg
<b>LBB 20</b>	112 007 01	<b>21</b>	0,570
Luftverbrauch Leerlauf Air consumption idling Consommation d'aire à vide	Leistungsaufnahme Power input Puissance absorbée	Bandgrößen Belt dimensions Dimensions de la bande	Ventil Throttle Soupape
0,600 m³/min	250 W	6 × 305mm, 12 × 305mm	Kombiventil/Multi-functional valve/Soupape combinée

### Normalausrüstung / Standard equipment / Equipment standard

Schlüsselsatz Key set Set à cle	Kontaktarm KAK 25/9 Contact arm KAK 25/9 Support des bandes KAK 25/9
---------------------------------------	--

### Mini-Bandschleifset / Belt grinder set / Ponceuse à ruban set

<b>LBB 20 Set</b>	<b>Best.-Nr./Order No./No. de cde.</b>	112 219 00
-------------------	--	------------



Druckluftbandschleifer LBB 20 mit Bandschleifergerätevorsatz, mit Kontaktarm 25/9, dazu passend je 4 Bänder K80/120 und je 4 Faservliesbänder M und VF./  
Belt grinder LBB 20 with belt grinding attachment, with contact arm 25/9, matching 4 belts of each K80/120 and 4 non-woven fibre belts of each M and VF./  
Ponceuse à ruban LBB 20 avec ponceuse à ruban abrasif, avec support de bande 25/9, avec 4 pcs. de chaque bandes K80/120 et 4 pcs. de chaque bandes en nappe de fibre M et VF.

### Zubehör / Accessories / Accessoires

	Typ Type Type	Bandlänge Belt length Long. de bande	Form der Rolle Form of roller Forme du rouleau	Passendes Band Matching belt Bande adaptée	Best.-Nr. Order No. No. de cde.	Gewicht Weight Poids
		mm				kg
	Kontaktarm Contact arm Support des bandes	<b>KAK 16/4</b>	305		▶ BSGB 03/305 ▶ BSGB 06/305	059 162 03 0,060
	Kontaktarm Contact arm Support des bandes	<b>KAK 16/9</b>	305		▶ BSGB 06/305 ▶ BSGB 12/305	059 162 02 0,090
	Kontaktarm Contact arm Support des bandes	<b>KAK 25/1,5</b>	305		▶ BSGB 03/305	059 162 06 0,080
	Kontaktarm Contact arm Support des bandes	<b>KAK 25/9*</b>	305		▶ BSGB 06/305 ▶ BSGB 12/305	059 162 01 0,090
	Kontaktarm Contact arm Support des bandes	<b>KAK 9/9</b>	305		▶ BSGB 06/305 ▶ BSGB 12/305	059 162 07 0,080

\*Standard-Kontaktarm/Standard contact arm/Support de bandes standard

#### Einsatzgebiete

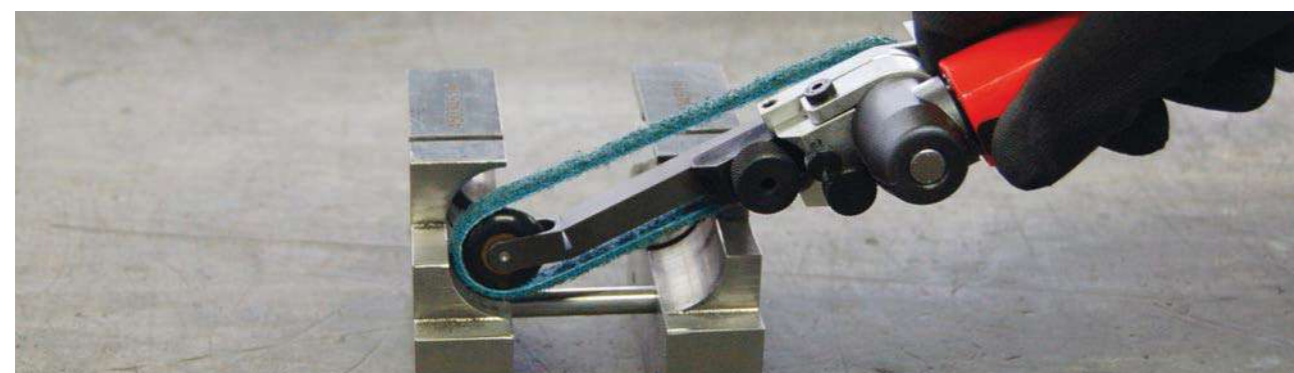
Leichter Einhand-Bandschleifer für Entgrat-, Schleif- und Finisharbeiten.

#### Applications

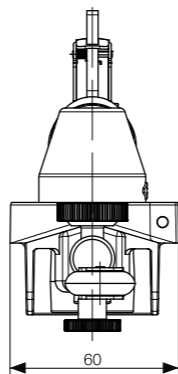
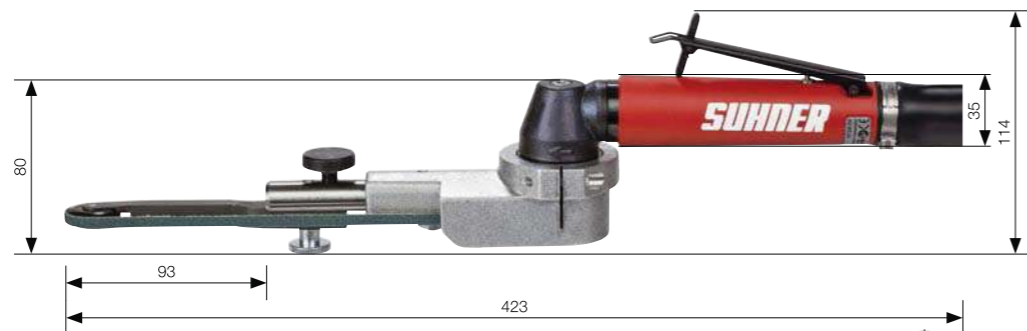
Powerful, lightweight belt grinder. For cleaning and removing burrs, defining a radius, blending surface finishes, centerless polishing, denibbing, scuffing, generating decorative satin finishes on metal.

#### Applications

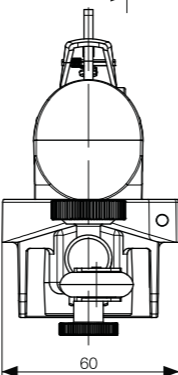
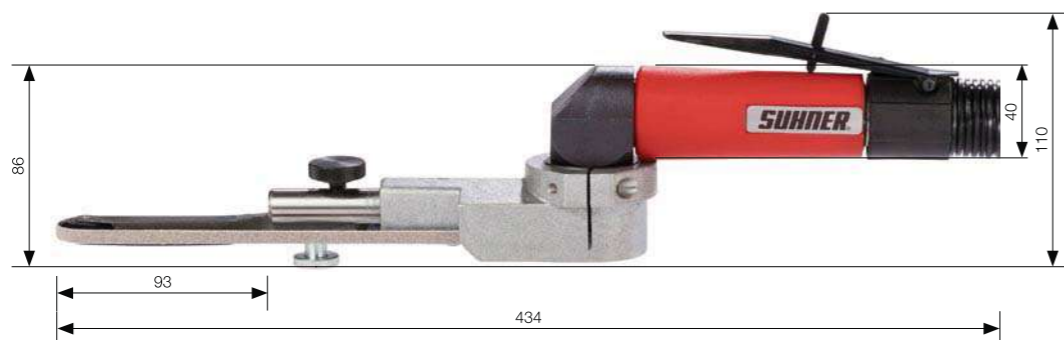
Ponceuse à ruban légère à une seule main avec réglage variable de la tension du ruban abrasif. Pour travaux d'ébavurage et de meulage.



# LBC 10/LBC 16



# LBC 16 – TOP



**Einsatzgebiete**

Leichte Einhand-Bandschleifer mit variabler Bandspannung für Entgrat-, Schleif- und Finisharbeiten.

**Applications**

Powerful, lightweight belt grinder. For cleaning and removing burrs, defining a radius, blending surface finishes, centerless polishing, denibbing, scuffing, generating decorative satin finishes on metal.

**Applications**

Ponceuse à ruban légère à une seule main avec réglage variable de la tension du ruban abrasif. Pour travaux d'ébavurage et de meulage.



- Leichte und handliche Geräte im Verhältnis zur Leistung
- Einsetzbare Schleifbänder: Länge 520mm, lieferbare Bandbreiten 3, 6, 12, 16 und 19mm
- 6 verschiedene Kontaktarme, einfachstes Auswechseln, problemlose BandlaufEinstellung
- TOP-Technology for Oilfree Power: für den wahlweisen Einsatz mit oder ohne Ölnebel, kein Ölnebel in der Ab- und Atemluft, keine Ölagerungen auf dem Werkstück (LBC 16 – TOP)

- Excellent power-to-weight ratio
- Complete selection of belts 20 1/2" (520mm) long, from 1/8" (3mm) to 3/4" (19mm) wide
- A selection of 6 steel contact arms
- TOP-Technology for Oilfree Power: for optional use with or without oil, clean exhaust and breathing air, no oil film on the work piece (LBC 16 – TOP)

- Des outils extrêmement légers et maniables en comparaison de leur puissance
- Rubans abrasifs utilisables: longueur 520mm, largeurs livrables: 3, 6, 12, 16 et 19mm
- 6 bras de contact différents, échange extrêmement simple, réglage aisé du ruban
- TOP-Technology: pour le fonctionnement au choix avec ou sans huile, propreté de l'air expulsé et respiré, aucun dépôt d'huile sur les pièces travaillées (LBC 16 – TOP)



**Technische Daten / Technical data / Caractéristiques techniques**

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. No. de cde.	Leerlaufdrehzahl Idling speed Vitesse à vide	Bandgeschwindigkeit Belt speed Vitesse de la bande	Bänder Belts Bandes	Gewicht Weight Poids
		min <sup>-1</sup>	m/s		kg
<b>LBC 10</b>	112 038 01	<b>10 000</b>	<b>16</b>	▶ BSGB 06/520 ▶ BSGB 12/520	1,020
<b>LBC 16</b>	112 039 01	<b>16 000</b>	<b>25</b>	▶ BSGB 06/520 ▶ BSGB 12/520	1,020
<b>LBC 16 – TOP</b>	112 008 01	<b>18 000</b>	<b>28</b>	▶ BSGB 06/520 ▶ BSGB 12/520	1,230
	<b>Luftverbrauch Leerlauf Air consumption idling Consommation d'aire à vide</b>	<b>Leistung Power Puissance</b>	<b>Bandgrößen Belt dimensions Dimensions de la bande</b>	<b>Ventil Throttle Soupape</b>	
<b>LBC 10</b>	0,220 m <sup>3</sup> /min	320 W	6 x 520mm, 12 x 520mm	Hebelventil/Lever throttle/Soupape à levier	
<b>LBC 16</b>	0,460 m <sup>3</sup> /min	350 W	6 x 520mm, 12 x 520mm	Hebelventil/Lever throttle/Soupape à levier	
<b>LBC 16 – TOP</b>	0,650 m <sup>3</sup> /min	330 W	6 x 520mm, 12 x 520mm	Hebelventil/Lever throttle/Soupape à levier	

**Normalausrüstung / Standard equipment / Equipment standard**

Schlüsselsatz Key set Set à cle	Kontaktarm KA 25/9 Contact arm KA 25/9 Support des bandes KA 25/9	Zuluft-, Abluftschlauch Supply hose, exhaust hose Tuyau d'alimentation, tuyau d'échappement
---------------------------------------	---	---

**Zubehör / Accessories / Accessoires**

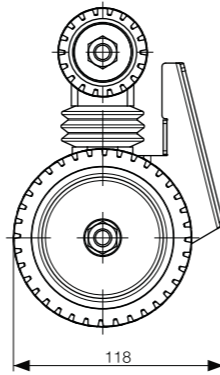
	Typ Type Type	Bandlänge Belt length Long. de bande	Form der Rolle Form of roller Forme du rouleau	Passendes Band Matching belt Bande adaptée	Best.-Nr. Order No. No. de cde.	Gewicht Weight Poids
		mm				kg
	Kontaktarm Contact arm Support des bandes	<b>KA 16/4</b> 520		▶ BSGB 06/520	057 620 03	0,060
	Kontaktarm Contact arm Support des bandes	<b>KA 16/9</b> 520		▶ BSGB 12/520	057 620 02	0,100
	Kontaktarm Contact arm Support des bandes	<b>KA 19/12</b> 520		▶ BSGB 16/520	057 620 04	0,100
	Kontaktarm Contact arm Support des bandes	<b>KA 25/1,5</b> 520		▶ BSGB 03/520	057 620 06	0,100
	Kontaktarm Contact arm Support des bandes	<b>KA 25/9*</b> 520		▶ BSGB 06/520 ▶ BSGB 12/520	057 620 01	0,100
	Kontaktarm Contact arm Support des bandes	<b>KA 23/18</b> 520		▶ BSGB 19/520	057 620 05	0,190
	Adapter 610 für 610mm Bänder Adapter 610 for belts 610mm Adaptateur 610 pour bandes 610mm	<b>A 610</b> -	-	-	061 714 01	0,100

\* Standard-Kontaktarm/Standard contact arm/Support de bandes standard



**Handschleifer**  
**Belt grinder**  
**Ponceuse à ruban**

**LBH 7**



- Modernes Design nach ergonomischen Gesichtspunkten
- Keine „kalten Hände“ durch Gehäuseisolierung
- Luftabführung nach hinten
- Mit langem Spindelhal
- Leistungsstarke Maschinen für höchste Ansprüche im industriellen Einsatz
- Sehr stabile Spindellagerung
- Modern design on ergonomic principles
- Insulated housing avoids cold hands
- Air exhaust to rear
- With extended spindle
- Powerful machine for tough industrial applications
- Very robust spindle bearings
- Design moderne ergonomique
- Plus de mains froides grâce au carter isolé
- Échappement de l'air vers l'arrière
- Avec col long
- Machine puissante même pour des applications industrielles extrêmes
- Paliers de broche robuste

**Technische Daten / Technical data / Caractéristiques techniques**

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. No. de cde.	Leerlaufdrehzahl Idling speed Vitesse à vide	Bandgeschwindigkeit Belt speed Vitesse de la bande	Gewicht Weight Poids
		min <sup>-1</sup>	m/s	kg
<b>LBH 7-H35</b>	112 009 01	<b>7 000</b>	<b>36,7</b>	4,500
<b>LBH 7-H50</b>	112 010 01	<b>7 000</b>	<b>36,7</b>	4,500
	<b>Luftverbrauch Leerlauf Air consumption idling Consommation d'aire à vide</b>	<b>Leistung Power Puissance</b>	<b>Bandgrößen Belt dimensions Dimensiones de la bande</b>	<b>Ventil Throttle Soupape</b>
<b>LBH 7-H35</b>	0,600 m <sup>3</sup> /min	1000 W	35 × 450mm	Hebelventil/Lever throttle/Soupape à levier
<b>LBH 7-H50</b>	0,600 m <sup>3</sup> /min	1000 W	50 × 450mm	Hebelventil/Lever throttle/Soupape à levier

**Normalausrüstung / Standard equipment / Equipment standard**

Schlüsselsatz Key set Set à cle	Zuluft-, Abluftschlauch Supply hose, exhaust hose Tuyau d'alimentation, tuyau d'échappement
---------------------------------------	---

**Einsatzgebiete**

Zur Bearbeitung ebener und gewölbter Flächen von Chromstahl, rostfreiem Stahl, Metall und Kunststoff.

**Applications**

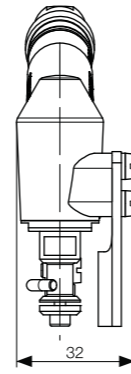
For working flat and shaped surfaces of chrome steel, stainless steel, other metals and plastics.

**Applications**

Pour le ponçage de surfaces planes ou bombées en acier au chrome, acier inox, métal ou en matière plastique.



**Kollektorfräsmaschine**  
**Mica undercutter**  
**Appareil à fraiser les collecteurs**



**LWA 70-KF**



- Kollektorfräsmaschine mit Schiebeventil
- Sehr leicht und handlich, mit eingebautem Schalldämpfer
- Verstellbarer Tiefenanschlag zum freihändigen Fräsen mit Diamantscheiben
- Mica undercutter with slide valve
- Very light and handy, with built-in silencer
- Adjustable depth stop for freehand under-cutting with diamond wheels
- Appareil à fraiser les collecteurs
- Grande légèreté et maniabilité appréciable, silencieux incorporé
- Butée de profondeur réglable pour le fraisage à main levée avec meules diamantées

Technische Daten / Technical data / Caractéristiques techniques				
Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. No. de cde.	Leerlaufdrehzahl Idling speed Vitesse à vide	Anschluss für Schlauchtüllen und Kupplungen Connection for casing sockets and couplings Accouplements pour des embouts de tuyau et des raccords	Gewicht Weight Poids
		min <sup>-1</sup>		kg
LWA 70-KF	047 443 01	70 000	R 1/8"	0,180
Luftverbrauch Leerlauf Air consumption idling Consommation d'aire à vide	Leistung Power Puissance	Zuluftschlauch Air supply hose Tuyau d'alimentation	Ventil Throttle Soupape	
0,240 m <sup>3</sup> /min	75 W	5 – 6mm i. ø	Schiebeventil / Ring/slide throttle / Soupape à coulisse	

Normalausrüstung / Standard equipment / Equipment standard	
Plexiglas-Schutzabdeckung Perspex guard Protection en plexiglas	Schlüsselsatz Key set Set à cle

Diamantscheiben / Diamond wheels / Meules diamantées				
Typ Type Type	Bohrung Bore Alésage	Best.-Nr. Order No. No. de cde.	Gewicht Weight Poids	
	ø		kg	
	DS 19mm	0,3mm	903 368 00	0,001
		0,4mm	901 897 00	0,001
		0,5mm	903 369 00	0,001
		0,6mm	901 898 00	0,001
		0,7mm	903 370 00	0,001
		0,8mm	901 899 00	0,001
		0,9mm	903 371 00	0,001
		1,0mm	901 900 00	0,001
DS 22mm	0,3mm	903 372 00	0,002	
	0,4mm	901 901 00	0,002	
	0,5mm	903 373 00	0,002	
	0,6mm	901 902 00	0,002	
	0,7mm	903 374 00	0,002	
	0,8mm	901 903 00	0,002	
	0,9mm	903 375 00	0,002	
	1,0mm	901 904 00	0,002	

**Einsatzgebiete**

Entfernen von Glimmer bei Kollektoren, Sägen von faserverstärkten Kunststoffen (Composite).

**Applications**

Removing mica from collectors, sawing fibre-reinforced plastics (composites).

**Applications**

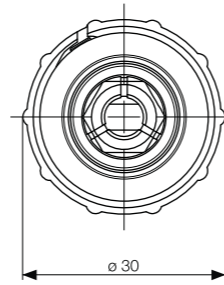
Enlèvement de mica des collecteurs, sciage de plastiques renforcés de fibres (composite).



Zubehör / Accessories / Accessoires						
	Typ Type Type	Verwendung Application Application	Best.-Nr. Order No. No. de cde.	Gewicht Weight Poids		
				kg		
	Zuluftschlauch komplett Supply hose complete Tuyau d'alimentation compl.	ZS	Gummi/Rubber/Caoutchouc	i. ø 5mm x 2m	906 776 00	0,150
		ZS	Plastik/Plastic/Plastique	i. ø 6mm x 2m	906 775 00	0,150
	Einmaulschlüssel Open end wrench Clé à fourche	SW 7	-		047 133 01	0,010
	Sechskant-Schraubendreher Hex. screw driver Clé à 6 pans	SK 2,5	-		027 855 18	0,003



**Supportschleifer**  
**Tool-post grinder**  
**Meuleuse droite pour porte outils**



# LFB 44



- Supportschleifer mit Präzisionslagerung
- Tool-post with precision support
- Meuleuse avec paliers de précision

**Technische Daten / Technical data / Caractéristiques techniques**

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. No. de cde.	Leerlaufdrehzahl Idling speed Vitesse à vide	Spannzange Collet Pince de serrage	Gewicht Weight Poids
		min <sup>-1</sup>	ø	kg
<b>LFB 44</b>	052 373 08	<b>44 000</b>	6mm	0,360
<b>Luftverbrauch Leerlauf</b> Air consumption idling Consommation d'aire à vide	<b>Leistung</b> Power Puissance	<b>Zuluftschlauch</b> Air supply hose Tuyau d'alimentation	<b>Ventil</b> Throttle Soupape	
0,600 m <sup>3</sup> /min	250 W	8mm i. ø	Drehventil/Ring throttle/Soupape rotative	

**Normalausrüstung / Standard equipment / Equipment standard**

1 x Spannzange, ø 6mm 1 x Collet, ø 6mm 1 x Pince de serrage, ø 6mm	1 x Einmaulschlüssel SW 11 und SW 14 1 x Open end wrenches SW 11 and SW 14 1 x Clé à fourche SW 11 et SW 14	Zuluft-, Abluftschlauch Supply hose, exhaust hose Tuyau d'alimentation, tuyau d'échappement
---	---	---

**Zubehör / Accessories / Accessoires**

	Typ Type Type	Verwendung Application Application	Best.-Nr. Order No. No. de cde.	Gewicht Weight Poids
				kg
	<b>ZS</b>	Zuluftschlauch komplett mit Bride Supply hose complete with clamp Tuyau d'aliment. compl. avec collier	i. ø 8mm x 2m 907 178 00	0,160
	<b>AS</b>	Abluftschlauch komplett Exhaust hose complete Tuyau d'échapp. compl.	ø 21/25 x 0,75m 907 179 00	0,060
	<b>SPZ</b>	Spannzangen Collets Pincés	ø 8mm 050 325 17	0,008
	<b>SPZ</b>		ø 6mm 050 325 01	0,008
	<b>SPZ</b>		ø 3mm 050 325 03	0,008
	<b>SPZ</b>		1/4" ø (6,350mm) 050 325 02	0,008
	<b>SW 11</b>	Einmaulschlüssel Open end wrench Clé à fourche	– 037 857 01	0,040
	<b>SW 14</b>		– 037 857 03	0,040
	<b>SUP 45</b>	Support Toolpost Support	▶ LFB 44 ø 26mm 047 151 02	0,850

**Einsatzgebiete**

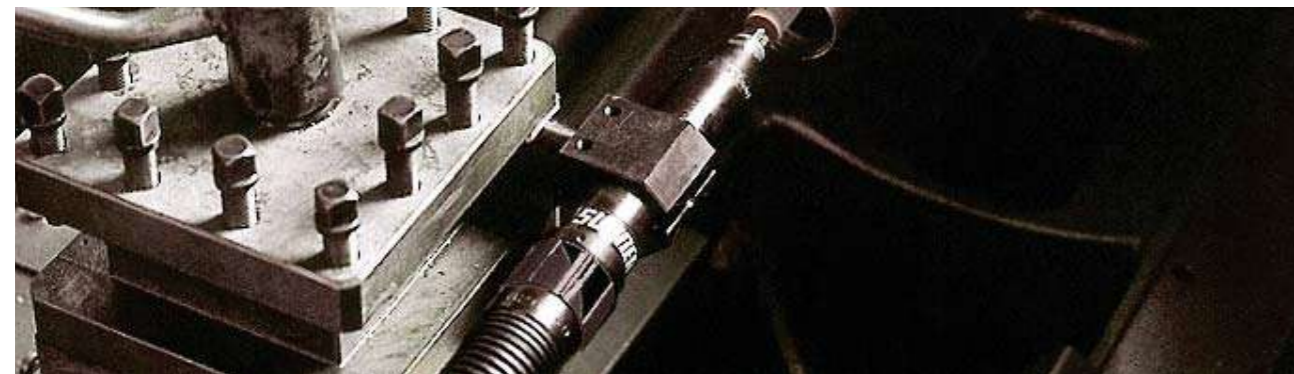
Für Feinbearbeitung wie Innenschleifen, Fräsen, Aussenschleifen, Feinbohren, Gewindeschleifen, Gravieren, Zentrieren.

**Applications**

For high-precision work such as internal grinding, milling, external grinding, fine drilling, thread grinding, engraving, centring.

**Applications**

Pour travaux de finition tels que rectification intérieure, fraisage, rectification extérieure, alésage, rectification de filets, gravage, centrage.



# Exzenter-Schleifer Orbital Sander Ponceuse excentrique tout usage

## LOB 10



- Der Exzenter-Schleifer mit maximal 10 000 Touren
- Kann mit verschiedenen Schleifmitteln bestückt werden
- Mit Klett-Schleifteller und Staubabzug
- The orbital sander with a maximum of 10 000 rpm
- Can be equipped with different abrasives
- With Velcro pad and dust extraction
- La ponceuse excentrique avec 10 000 tours maximum
- Peut être équipée de différents abrasifs
- Avec fixation „auto-agrippante“ et évacuation des poussières

Technische Daten / Technical data / Caractéristiques techniques						
Typ Type Type	Schleifteller Backing pad Support de meulage	Best.-Nr. Order No. No. de cde.	Leerlaufdrehzahl Idling speed Vitesse à vide	Exzenter Excentricity Excenter	Vibration Vibration Vibration	Gewicht Weight Poids
	ø		min <sup>-1</sup>	mm	m/s <sup>2</sup>	kg
LOB 10-150	150mm	909 824 00	10 000	4,5	< 2,5	0,910
LOB 10-120	120mm	909 827 00	10 000	4,5	< 2,5	0,870
	Luftverbrauch Leerlauf Air consumption idling Consommation d'aire à vide	Leistung Power Puissance	Anschluss für Schlauchtüllen und Kupplungen Connection for casing sockets and couplings Accouplements pour des embouts de tuyau et des raccords			
LOB 10-150	0,310 m <sup>3</sup> /min	200 W	R 1/4"/G			
LOB 10-120	0,310 m <sup>3</sup> /min	200 W	R 1/4"/G			
	Ventil Throttle Soupape					
LOB 10-150	Hebelventil/Lever throttle/Soupape à levier					
LOB 10-120	Hebelventil/Lever throttle/Soupape à levier					

Zubehör / Accessories / Accessoires			
	Typ Type Type	Verwendung Application Application	Best.-Nr. Order No. No. de cde.
	Schleifteller Support plates Plateaux élastiques	FSS 120 K FSS 150 K	▶ LOB 10 ▶ LOB 10
			909 831 00 909 832 00

### Einsatzgebiete

Zur Anwendung in Aluminium, rostfreiem Stahl und verschiedenen Kunststoffen.

### Applications

For application in aluminum, stainless steel and various plastics.

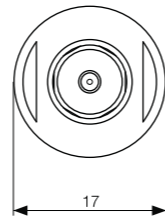
### Applications

A utiliser pour l'aluminium, l'acier inoxydable et différents matériaux synthétiques.





Gravierstift  
Engraving pen  
Crayon de marquage



# LGS 30



- Kräftige Markierung auch auf gehärtetem Werkzeugstahl durch Hartmetallnadel
- Carbide point for clear marking even on hardened tool steel
- Marquage assuré même sur de l'acier trempé grâce à une aiguille en métal dur

Technische Daten / Technical data / Caractéristiques techniques			
Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. No. de cde.	Hubzahl (Frequenz) Stroke (Frequency) Course (Fréquence)	Gewicht Weight Poids
		min <sup>-1</sup>	kg
LGS 30	057 950 01	ca. 30 000	0,150
Luftverbrauch Leerlauf Air consumption idling Consommation d'aire à vide	Schlauchlänge Hose length Longueur du tuyau	Zuluftschlauch Air supply hose Tuyau d'alimentation	Ventil Throttle Soupape
0,030 m <sup>3</sup> /min	2,0m	4 mm i. ø	Drehventil/Ring throttle/Soupape rotative

Normalausrüstung / Standard equipment / Equipment standard			
Graviernadel, mittel Stylus point, medium Pointe à graver, moyenne	1 x Zuluftschlauch, 2m 1 x Air supply hose, 2m 1 x Tuyau d'alimentation, 2m	Anschlussnippel G 1/4" Hose nipple G 1/4" Raccord G 1/4"	

Zubehör / Accessories / Accessoires					
		Typ Type Type	Verwendung Application Application	Best.-Nr. Order No. No. de cde.	Gewicht Weight Poids
					kg
	Graviernadel Stylus point Pointe à graver	<b>GN F</b>	fein/fine/fine	057 957 01	0,004
		<b>GN M</b>	mittel/medium/moyenne	057 957 02	0,004
		<b>GN G</b>	grob/coarse/grossière	057 957 03	0,004
	Meißel Chisel Ciseau	<b>TMF 2/49</b>	flach/flat/plat	059 256 01	0,020
		<b>TMS 2/45</b>	spitz/pointed/pointu	059 256 02	0,020
	Schlauch Hose Tuyau	<b>ZS</b>	i. ø 4mm x 2m	907 643 00	0,076
	Zwischenstück 1/4" Connection 1/4" Liaison 1/4"	-	-	904 928 00	0,008
	Tülle Male adaptor Embout	-	-	904 018 00	0,020

### Einsatzgebiete

Gravierstift für Markierungen auf Metallen, Glas, Kunststoffen.



### Applications

Marking pen for engraving metals, glass, plastics.

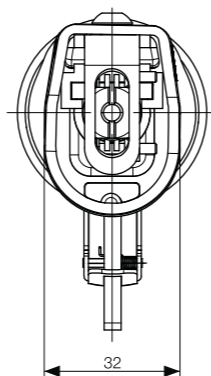
### Applications

Crayon de marquage pour métaux, verre, matières synthétiques.



# Linearfeile Pneumatic file Lime à air comprimé

## LFC 11



### Einsatzgebiete

Entgraten, Feilen, Schleifen, Polieren, Schneiden, Sägen.

### Applications

Deburring, filing, grinding, polishing, cutting and sawing.

### Applications

Ebavurage, limage, meulage, polissage, découpage, sciage.



- Hohe Hubzahl
- Grobe und feine Arbeiten mit Leichtigkeit
- Ergonomische Handhabung
- Robustes Leichtmetallgehäuse
- High frequencies
- Filing applications mastered with ease
- Ergonomic handle
- Robust light alloy housing
- Puissance élevée
- Couple élevé, travail fin et grossier possible
- Poignée ergonomique
- Boîtier robuste en métal léger

### Technische Daten / Technical data / Caractéristiques techniques

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. No. de cde.	Hubzahl (Frequenz) Stroke (Frequency) Course (Fréquence)	Hub stufenlos verstellbar Variable stroke selection Variabilité de la course	Gewicht Weight Poids
		min <sup>-1</sup>	mm	kg
LFC 11	112 014 01	ca. 12 000	2 – 11	0,830
Luftverbrauch Leerlauf Air consumption idling Consommation d'aire à vide	Leistung Power Puissance	Vibrationsarm Low vibration levels Peu de vibrations	Ventil Throttle Soupape	
0,230 m <sup>3</sup> /min	300 W	< 2,5 m/s <sup>2</sup>	Hebelventil/Lever throttle/Soupape à levier	

### Normalausrüstung / Standard equipment / Equipment standard

Zuluf-, Abluftschlauch Supply hose, exhaust hose Tuyau d'alimentation, tuyau d'échappement	Werkzeugaufnahme 4mm Tool mounting 4mm Fixation d'outils 4mm
--	--

### LFC 11 Set im Koffer / LFC 11 set in case / LFC 11 kit dans une mallette

LFC 11 Set	Best.-Nr./Order No./No. de cde.	112 015 01
------------	---------------------------------	------------



**Linearfeile LFC 11**, komplett mit Gerätebox, Druckluftschlauch, Schalldämpfer, Abluftschlauch und Zubehör: 1 Werkzeughalter für Schaft ø 4,0mm, 1 Halbrundfeile (Hieb grob), 1 Rundfeile 4mm (Hieb grob), 1 Sägeblatt für Stahlblech (32 tpi), 1 Schleifschuh, je zwei Schmirgelstreifen Korn 80, 120, 150, 320./

**LFC 11** tool comes in a sturdy carrier case which contains air hose, silencer unit and tool, accessories available are: 1 tool holder for shank, ø 4mm; 1 file, half round (coarse cut); 1 round file 4mm (coarse cut); 1 32 tooth saw blade (steel plates), 1 grinding shoe, ever two self adhesive grinding strips (grains 80, 120, 150, 320)./

**Outil LFC 11** complet avec mallette, flexible à air comprimé échappement arrière, avec flexible et accessoire. 1 porte outil pour limes ø 4,0mm; 1 lime demi-lune (grosse), 1 lime ronde (grosse), 1 lame à scie pour acier, 1 patin ponçage, jam. deux Bandes abrasives adhésives (grains 80, 120, 150, 320).

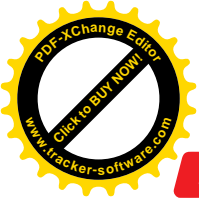
### Zubehör / Accessories / Accessoires

		Hieb/Korn Cut/Grain Taille/Grains	Abmessung Dimensions Dimensions	Schaft Shaft Fût	Best.-Nr. Order No. No. de cde.
			mm	mm	
	Werkzeughalter Tool holder Porte outil	–	–	3	300 038 08
		–	–	4	300 031 71
		–	–	6	300 038 10
	Sägeblätter Saw blades Lames de scie	–	24 tpi, 1,0mm L = 96mm	–	908 229 00
		–	32 tpi, 0,8mm L = 96mm	–	908 162 00
		–	14 tpi, 1,8mm L = 96mm	–	908 230 00
		–	18 tpi, 1,4mm L = 72mm	–	908 231 00

Anfeilen der groben Überstände mit Druckluft-Feile LFC 11 und Feilen Hieb grob./Filing off of coarse projections with the pneumatic file LFC 11 and rough cut./  
Limer les gros déversoirs avec la lime pneumatique LFC 11 et un gros taille de lime.

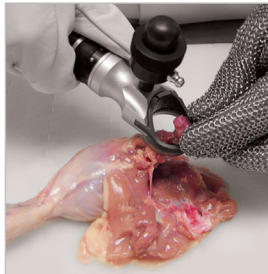
	Flachfeilen Mill files Limes plates	grob/rough/gros	6,5 × 90	4	908 233 00
		grob/rough/gros	10 × 90	4	908 234 00
	Halbrundfeilen Half round files Limes demi-rondes	grob/rough/gros	6,5 × 90	4	908 237 00
		medium/medium/moyenne	6,5 × 90	4	908 236 00
	Rundfeilen Round files Limes rondes	grob/rough/gros	4 × 90	4	908 240 00
		Schleifschuh Grinding shoe Patin de ponçage	–	23 × 35 × 90	4
		Schmirgelstreifen selbstklebend Self adhesive sanding strips Bandes abrasives adhésives	60	24 × 110	–
		80	24 × 110	–	908 165 00
		120	24 × 110	–	908 166 00
		150	24 × 110	–	908 224 00
		240	24 × 110	–	908 167 00
		320	24 × 110	–	908 227 00
		400	24 × 110	–	908 228 00





# **SUHNER**<sup>®</sup>

## **ABRASIVE**

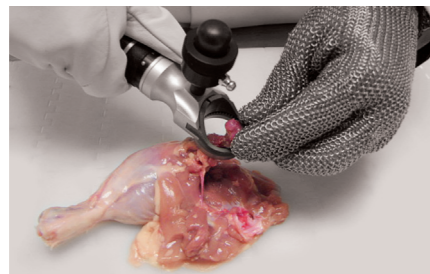


**SUHNER**  
ADVANCED COMPONENT CREATION

# High-quality and high-performance meat trimmers Hochwertige und leistungsstarke Fleischtrimmer Coutaux circulaires à viande performants et de qualité



High-performance bone and fat removal. The patented adjustment-free housing saves time during production. The sturdy handle is manufactured of quality materials. The ergonomic and lightweight design reduces fatigue, thus optimizing work flow. Additionally, Turbo Trim is supplied with precision and hardened Swiss blades in numerous designs.



Entbeinen und Fett entfernen in Höchstform. Der patentierte justierungsfreie Führungsring spart Zeit beim Handling. Der robuste Griff ist von langlebiger Qualität. Das ergonomische und besonders leichte Design reduziert Ermüdungserscheinungen und optimiert so die Arbeitsleistung. Komplettiert wird der Turbo Trim mit gehärteten Schweizer Präzisionsklingen in zahlreichen Ausführungen hergestellt.



Pour un désossage et un dégraissage haute performance. La bague de guidage brevetée sans ajustement vous fait économiser du temps lors de la manipulation. La poignée solide et de qualité durable. Le design ergonomique et particulièrement léger réduit les signes de fatigue et optimise le travail. Turbo Trim est complété par des lames de précision suisses durcies fabriquées dans de nombreux modèles.

	Deboning Entbeinen Désossage		Fat removal Fett entfernen Dégraissage			
	350 350 H	500 500 H	700 700 H	930 945	1030 / 1030 FLAT 1045 / 1045 FLAT	1330 FLAT 1345 FLAT
<b>Poultry</b> Geflügel Volaille						
<b>Pork</b> Schwein Porc						
<b>Beef</b> Rind Boeuf						
<b>Fish</b> Fisch Poisson						



Handpiece Standard  
Handstück Standard  
Pièce à main Standard

SH 1300



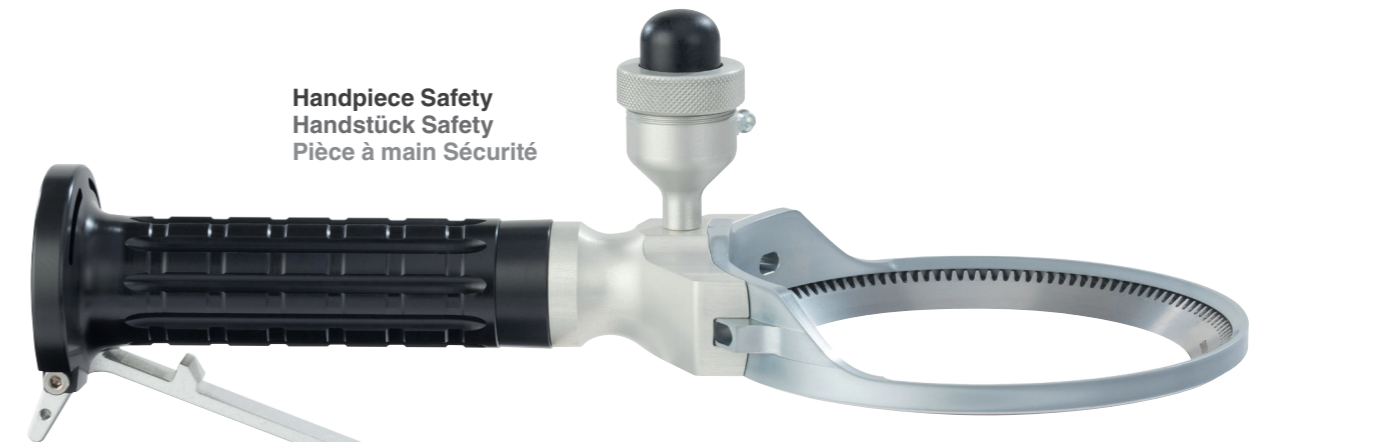
SH 350

SH 500

SH 700

SH 900

SH 1000



Handpiece Safety  
Handstück Safety  
Pièce à main Sécurité

SHS 1300



SHS 350

SHS 500

SHS 700

SHS 900

SHS 1000

**Safety Equipment for SHS**  
Sicherheitsausrüstung für SHS  
Équipement de sécurité pour SHS



Thumb rest  
Daumenauflage  
Repose-pouce  
50000527



Spring release  
Handstückführung  
Déclenchement à ressort  
50000523



Ring for spring release  
Ring zu Handstückführung  
Anneau pour déclenchement à ressort  
30038705



## Handpiece pneumatic Handstück für Druckluftbetrieb Pièce à main pour entraînement pneumatique

Maximum power is independent of the type of drive: The pneumatic handpiece is allowing you to use also all dimensions of blades, blade housing, handpiece body as well as accessories from the Turbo Trim assortment.

Höchstleistung ist unabhängig von der Art des Antriebs: Mit dem Handstück für Druckluftbetrieb können Sie ebenfalls auf alle Klingen, Gehäuse, Führungsringe sowie das Zubehör aus dem Turbo Trim Sortiment zurückgreifen.

La puissance maximale est indépendante du type d'entraînement : la pièce à main pour entraînement pneumatique vous permet d'utiliser toutes les lames, boîtiers, bagues de guidage et accessoires de la gamme Turbo Trim.



### Technical Data / Technische Daten / Caractéristiques techniques:

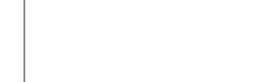
Power/Leistung/Puissance	ca. 285 Watt
Speed at/Drehzahl/Vitesse (6 bar)	6'000 U/min
Weight Motor/Gewicht Motor/Poids du moteur	ca. 430 g
Air consumption/Luftverbrauch/Consommation d'air	0,6 m <sup>3</sup> /minute/Minute/minute
Air/Luft/Air	oiled, 3 drops per minute/geölt, 3 Tropfen pro Minute/huilé, 3 gouttes par minute
Sound pressure level/Geräusch/Bruit	76 – 78 dB
Exhaust hose/Abluftschlauch/Tuyau d'échappement	2 meters/Meter/mètres
Air supply/Zuluftschlauch/Tuyau d'alimentation	3 meters/Meter/mètres

## Blades and accessories Ringmesser und Zubehör Lames circulaires et accessoires

### Blades Ringmesser Lames circulaires

Type Typ	OD Ø Ext.	ID Ø Int.
-------------	--------------	--------------

350	35,0mm	31,0mm
500	52,5mm	48,5mm
700	70,0mm	66,0mm
945	90,5mm	81,0mm
900	90,5mm	86,0mm



350 35,0mm 31,0mm



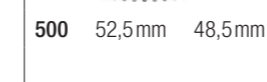
500 52,5mm 48,5mm



700 70,0mm 66,0mm



945 90,5mm 81,0mm



900 90,5mm 86,0mm



350 HOOK 35,0mm 27,5mm



500 HOOK 52,5mm 45,0mm



700 HOOK 70,0mm 62,5mm



930 90,5mm 78,0mm



900 HOOK 90,5mm 86,0mm



900 HOOK 90,5mm 86,0mm



900 HOOK 90,5mm 86,0mm



900 HOOK 90,5mm 86,0mm



900 HOOK 90,5mm 86,0mm

### Blade housings Messerführungsringe Porte-lame

Type Typ	Ø Blade
-------------	---------

350	35,0mm
500	52,5mm
700	70,0mm
900	90,5mm



350 35,0mm



500 52,5mm



700 70,0mm



900 90,5mm



900 90,5mm



900 90,5mm



900 90,5mm



900 90,5mm



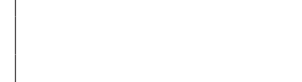
900 90,5mm



900 90,5mm



900 90,5mm



900 90,5mm

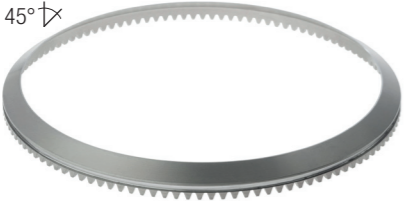







900 90,5mm





900 90,5mm

**Blades**  
Ringmesser  
Lames circulaires

Type Typ	OD Ø Ext.	ID Ø Int.	Type Typ	OD Ø Ext.	ID Ø Int.
 <b>1045</b>	120,0mm	108,0mm	 <b>1045 FLAT</b>	120,0mm	96,0mm
 <b>1030</b>	120,0mm	106,0mm	 <b>1030 FLAT</b>	120,0mm	95,0mm
 <b>1345 FLAT</b>	131,0mm	107,0mm	 <b>1330 FLAT</b>	131,0mm	106,0mm

**Blade housings**  
Messerführungsringe  
Porte-lame

Type Typ	Ø Blade	Type Typ	Ø Blade
 <b>1000</b>	120,0mm	 <b>1300</b>	131,0mm

**Depth gauge**  
Tiefenanschläge  
Butée d'arrêt d'épaisseur

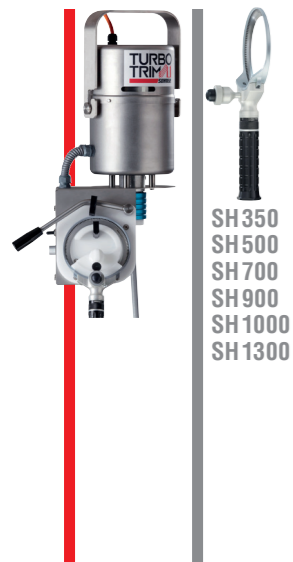


**Options**  
Optionen  
Options

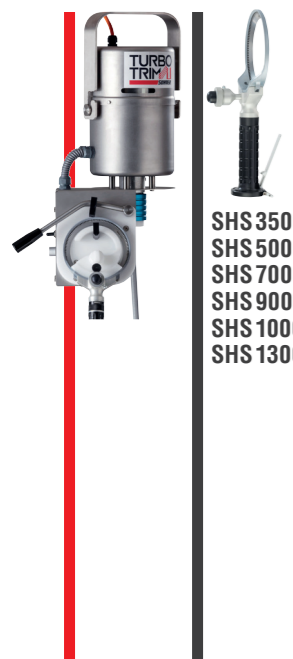




**High-quality and durable flexible shafts for Turbo Trim meat trimmers**  
**Hochwertige und leistungsstarke biegsame Wellen für Turbo Trim Fleischtrimmer**  
**Arbres flexibles de haute performance pour couteaux Turbo Trim**



Flexible shaft with coupling Wellenseele mit Kupplung Âme flexible avec connecteur				Matching casing with coupling Passender Schutzschlauch mit Kupplung Gaine correspondant avec connecteur			
Type Typ	Order ref. Best. Nr.	Ø	Length, Länge Longueur	Type Typ	Order ref. Best. Nr.	Ø	Length, Länge Longueur
TT-FS 187-60	50000394	0.187" 4,75 mm	62.75" 1593 mm	TT-C 187-60	50000398	0.415" 10,5 mm	61.9" 1572 mm
TT-FS 250-48	50000395	0.250" 6,35 mm	49.5" 1257 mm	TT-C 250-48	50000399	0.517" 13,2 mm	48.6" 1235 mm
TT-FS 250-60	50000396	0.250" 6,35 mm	62.75" 1587 mm	TT-C 250-60	50000400	0.517" 13,2 mm	61.63" 1565 mm
TT-FS 250-60 SC	60000085	0.250" 6,35 mm	62.75" 1587 mm	TT-C 250-60 strengthened	60000087	0.517" 13,2 mm	61.63" 1565 mm
TT-FS 250-80	60000062	0.250" 6,35 mm	82.50" 2096 mm	TT-C 250-80	60000063	0.517" 13,2 mm	81.63" 2073 mm

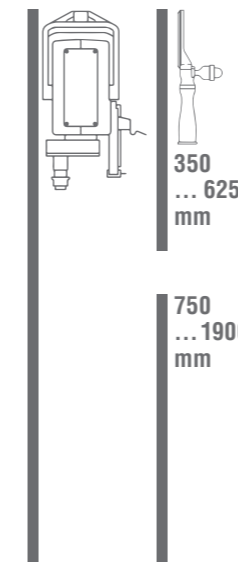


TT-FS 187-60	50000394	0.187" 4,75 mm	63.19" 1605 mm	TT-CS 187-60	50000562	0.415" 10,5 mm	60.47" 1536 mm
TT-FS 250-60	50000396	0.250" 6,35 mm	63.19" 1605 mm	TT-CS 250-60	50000502	0.517" 13,2 mm	60.23" 1530 mm
TT-FS 250-60 SC	60000085	0.250" 6,35 mm	62.75" 1587 mm				

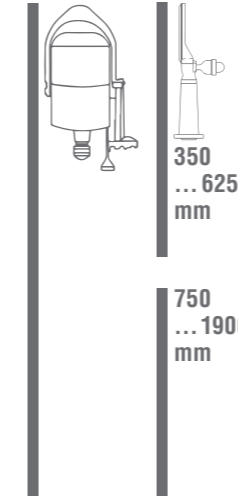
**50000523**

**Spring Release** Shaft disengages immediately when the spring is released.  
**Handstückführung** Sofortige Auskupplung der Welle beim Lösen der gespannten Feder.  
**Déclenchement à ressort** Déconnexion immédiate de l'arbre lors du déclenchement du ressort comprimé.

**High-quality and durable flexible shafts for other meat trimmers**  
**Hochwertige und leistungsstarke biegsame Wellen für Fleischtrimmer anderer Hersteller**  
**Arbres flexibles de haute performance pour des couteaux circulaires d'autres fabricants**



Flexible shaft with coupling Wellenseele mit Kupplung Âme flexible avec connecteur				Matching casing with coupling Passender Schutzschlauch mit Kupplung Graine correspondant avec connecteur			
Type Typ	Order ref. Best. Nr.	Ø	Length, Länge Longueur	Type Typ	Order ref. Best. Nr.	Ø	Length, Länge Longueur
BE-FS 187-48	50000403	0.187" 4,75 mm	49.65" 1261 mm	BE-C 187-48	50000405	0.415" 10,5 mm	46.5" 1182 mm
BE-FS 187-60	50000404	0.187" 4,75 mm	61.5" 1518 mm	BE-C 187-60	50000406	0.415" 10,5 mm	56.6" 1439 mm
BE-FS 250-60	50000425	0.250" 6,35 mm	59.79" 1518 mm	BE-C 250-60	50000427	0.517" 13,2 mm	56.6" 1439 mm
BE-FS 250-60-SC	60000086	0.250" 6,35 mm	59.79" 1518 mm	BE-C 250-60 strengthened	60000075	0.517" 13,2 mm	56.6" 1439 mm



BEM-FS 187-60	50000410	0.187" 4,75 mm	61.5" 1562 mm	BEM-C 187-60	50000412	0.415" 10,5 mm	59.6" 1514 mm
BEM-FS 250-60	50000431	0.250" 6,35 mm	62.5" 1587 mm	BEM-C 250-60	50000433	0.517" 13,2 mm	60.6" 1539 mm

## ROTO TT Vario Speed

### Motor unit with stepless selectable revolution speed

### Motoreinheit mit stufenlos einstellbarer Drehzahl

### Unité moteur avec vitesse de rotation réglable en continu



The revolution speed is selectable between 2'000 and 6'000 rpm. Depending from application an requirement you always have the ideal revolution speed at you disposal. This allows a more fatigue-proof work and increases the efficiency. Safe admittance of all hand peces in all sizes. Automatic stop gadget whilst hanging-up the hand piece. The housing of the motor unit is made from high-quality stainless steel and corresponds to the degree of protection IP56. The coverage of the frequency converter is also made of robust stainless steel.

Die Drehzahl ist stufenlos einstellbar zwischen 2'000 und 6'000 U/min. Je nach Anwendung haben Sie immer die optimale Drehzahl zur Verfügung. Dies erlaubt ein ermüdungsfries Arbeiten und erhöht die Effizienz. Sichere Aufnahme alles Handstücke in allen Grössen. Automatische Stopp-Vorrichtung beim Aufhängen des Handstückes. Das Gehäuse der Motoreinheit ist aus hochwertigem Edelstahl gefertigt und entspricht der Schutzart nach IP56. Die Abdeckung des Frequenzumrichters ist ebenfalls aus robustem Edelstahl gefertigt.

La vitesse de rotation est réglable en continu entre 2 000 et 6 000 tr/min. Selon l'application, vous disposez toujours de la vitesse de rotation optimale. Cela permet de travailler sans fatigue et accroît l'efficacité. Logement sûr de toutes les pièces à main dans toutes les tailles. Dispositif d'arrêt automatique lorsque la pièce à main est raccrochée. Le boîtier de l'unité moteur est fabriqué en acier inoxydable de haute qualité et correspond à l'indice de protection IP56. Le revêtement du variateur de fréquence est également fabriqué en acier inoxydable robuste.

Stepless selectable revolution speed.  
Stufenlos einstellbare Drehzahl.  
Vitesse de rotation réglable en continu.



Suspension attachment suitable for all hand pieces. Automatic stopping device whilst replacement of the hand piece.

Aufhängevorrichtung für alle Handstücke geeignet. Stoppvorrichtung beim Einhängen des Handstückes.

Dispositif d'accrochage convenant à toutes les pièces à main. Dispositif d'arrêt à l'accrochage de la pièce à main.

Technical Data / Technische Daten / Caractéristiques techniques:	
Voltage/Spannung/Tension	230V/50 HZ
Power/Leistung/Puissance	400 Watt
Speed/Drehzahl/Vitesse	2'000 – 6'000 U/min
Weight/Gewicht/Poids	ca. 18 kg
Measures/Abmessungen/Dimensions	50 x 35 cm
Motor Protection/Motorschutz/Protection du moteur	3 thermal sensors/3 Thermofühler/3 capteurs thermiques
Sound/Geräusch/Bruit	56 dB

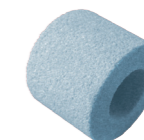
## Blade sharpening machine and accessories

## Schleifmaschine für die Klinge und Zubehör

## Aiguseur électrique pour lames et accessoires



Sharpening machine  
Schleifmaschine  
Aiguseur électrique



Grindstone – straight for angled blades  
Schleifstein gerade für angewinkelte Klingen  
Meule droite pour lames inclinées  
52000703



Grindstone – conical for straight blades  
Schleifstein konisch für gerade Klingen  
Meule conique pour lames droites  
52000702

Steeler  
Wetzstahl  
Aiguseur



120 mm  
Smooth and grooved  
Glatt und geriffelt  
Lisse et cannelé  
52000335

200 mm  
Smooth and grooved  
Glatt und geriffelt  
Lisse et cannelé  
52000701

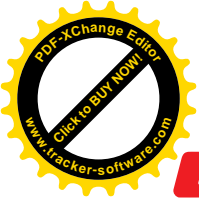
Lubricant  
Schmiermittel  
Lubrifiant



Turbolube  
Grease  
Fett  
Graisse  
60000078

Turbolube  
Spray  
Pflegespray  
Vaporisateur  
60000077



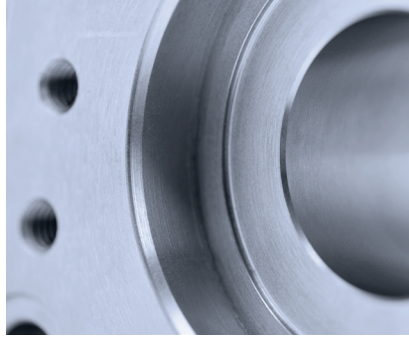


# SUHNER®

## ADVANCED COMPONENT CREATION



**ABRASIVE**


















**MACHINING**



**COMPONENTS**



				
	Switzerland	Suhner Abrasive Expert AG	abrasive.ch@suhner.com	+41 (0)56 464 28 80
	Switzerland	Suhner Abrasive Expert AG / Turbo Trim	turbo-trim.ch@suhner.com	+41 (0)56 464 28 80
	Germany	Otto Suhner GmbH	abrasive.de@suhner.com	+49 (0)7761 557 0
	USA	SUHNER Industrial Products LLC.	abrasive.us@suhner.com	+1 (706) 235-8046
	Austria	SUHNER SU-matic	abrasive.at@suhner.com	+43 (0)1 587 16 14
	France	SUHNER France SAS	abrasive.fr@suhner.com	+33 (0)3 89 82 39 96
	Italy	SUHNER Italia S.r.l.	abrasive.it@suhner.com	+39 0 35 22 06 98
	Australia	SUHNER Pty Ltd.	abrasive.au@suhner.com	+61 (0)2 96 48 58 88
	Mexico	SUHNER Productos Industriales	abrasive.mx@suhner.com	+52 427 272 39 78
	India	SUHNER India Pvt. Ltd.	abrasive.in@suhner.com	+91 (0) 80- 27 831108
	China	Suhner (Suzhou) Ind. Techn. Ltd.	abrasive.cn@suhner.com	+86 512 628 77 808

**www.suhner.com**